

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 40 ptas.

Martes 31 de diciembre de 1985  
Año LXXXV.—Núm. 26.116

En Beirut

## Atentado contra un destacado dirigente de las «Fuerzas Libanesas»

Beirut.—Asad Shaftari, dirigente destacado de las «Fuerzas Libanesas», fue víctima hoy de un intento de asesinato, según la emisora falangista «La Voz del Líbano».

La emisora agregó que el dirigente de las milicias cristianas unificadas fue atacado «con armas automáticas» en el sector cristiano de Salka, al norte de Beirut.

### OPOSICION AL ACUERDO DE PAZ

Shaftari era el jefe de la delegación cristiana que negoció en Damasco el acuerdo tripartito de paz entre las milicias libanesas, acuerdo que cuenta con una fuerte oposición interna en el seno de las milicias cristianas.—Efe



Efectivos de los Grupos Especiales Operativos (GEO) de la Policía Nacional refuerzan desde ayer el aeropuerto madrileño de Barajas ante un eventual atentado terrorista similar a los perpetrados hace unos días por comandos palestinos en los aeropuertos de Roma y Viena contra viajeros con destino a Israel. La Dirección de la Seguridad del Estado estaba alertada ante un ataque posible y ordenó el incremento de las medidas de seguridad. La compañía israelí El-Al vuela dos veces por semana a Tel-Aviv, precisamente los lunes y jueves.

## SEGOVIA Necesario el uso de cadenas por vehículos en todas las carreteras

La comunicación entre la capital y los pueblos resulta dificultosa

### Tomó posesión el nuevo presidente de la Audiencia

(Pág. 3)

### Se dotará de teléfono público a los núcleos con menos de 50 habitantes

(Pág. 5)

### Crónicas de Cuéllar, El Espinar y Navas de Riofrío

(Pág. 6)

José Antonio Ardanza:

## Estamos hartos de la violencia y de los violentos

Vitoria.— El lendakari vasco, José Antonio Ardanza, afirma en su mensaje de fin de año, que «estamos hartos de la violencia y de los violentos».

En el mensaje transmitido hoy por el centro regional de TVE, la Televisión Vasca (ETB) y las principales emisoras de radio de la Comunidad Autónoma, Ardanza empieza diciendo que «no era mi deseo comenzar este mensaje de fin de año haciendo una referencia a la violencia».

«Pero lo cierto es que, muy a pesar mío, no lo puedo evitar

—añade—, aunque tan sólo sea para decir aquello que siente la inmensa mayoría de la población y que este lendakari comparte: estamos hartos de la violencia y de los violentos».

«Queremos que unos y otros nos dejen vivir en paz —agrega el lendakari—. Los vascos somos capaces de resolver nuestros propios problemas, y guste o no, tenemos derecho a exigirlos. Sabemos muy bien lo que queremos y lo que no queremos para nuestro pueblo, y no vamos a aceptar, por mucho que se irri-

ten o nos calumnien, ni salvadores ni defensores que no hayamos tenido la oportunidad de elegir».

Ardanza señala: «queremos manifestar que existe solución al problema de la violencia en Euskadi, que confiamos plenamente en que la paz se impondrá, porque la inmensa mayoría de la población así lo quiere, y no pretende sino recobrar aquellos signos de identidad por los que los vascos han sido conocidos en el mundo entero y por los que hemos sentido desde siempre justo orgullo: el amor a nuestra tierra, la capacidad de trabajo, la libertad y el respeto a los demás».

El lendakari sigue pidiendo tranquilidad a los ciudadanos vascos: «El Gobierno no les va a decepcionar —dice—. Ha asumido la obligación de gobernar Euskadi y lo va a hacer hasta el final», y asegura que «hemos optado por el Estatuto de Guernica, y las dificultades que continuamente tenemos a la hora de desarrollarlo, no hacen sino confirmar la validez de la opción iniciar». —Efe.

Mañana, AÑO NUEVO, no se publicará EL ADELANTADO,

que desea a sus lectores y anunciantes

Feliz y Próspero 1986

## LA NIÑA OMAIRA, «PERSONAJE NOTICIA INTERNACIONAL DEL AÑO 85»

Madrid.—La niña colombiana Omayra Sánchez, víctima de la tragedia del Nevado del Ruiz, fue elegida «Personaje noticia internacional del año 85», por los oyentes del programa «Pido la palabra» de la Cadena SER. El recuerdo de la niña de doce años, que durante tres días luchó contra la muerte ante las cámaras de televisión, se ha im-

puesto al otro finalista, el presidente de la República Argentina, Raúl Alfonsín.

Un jurado compuesto por diecinueve directores de periódicos españoles había seleccionado previamente a la niña Omayra y al presidente Alfonsín, entre una lista de doce personajes que durante 1985 han

sido noticia por diferentes motivos.

La lista estaba formada por Raúl Alfonsín, Desmond Tutu, Tancredo Neves, Juan Pablo II, Fernando Morán, la niña Omayra, Sandro Pertini, Reagan-Gorbachov, Plácido Domingo, Orson Welles, Boris Becker y Rock Hudson.—Efe



LA VIOLETA  
bar-restaurant.  
discoteca.  
terrace/mirador.

FELIZ AÑO 1986

JUAN ANTONIO HERRERO

• BODAS  
• COMUNIONES  
• BANQUETES  
• COMIDAS DE EMPRESA  
TEL. 54 02 52 - 54 02 43  
SEPULVEDA (SEGOVIA)

CONFECCIONES  
DIEZ

Agradece a sus clientes y amigos las atenciones que han mantenido durante el año 1985, deseándoles el nuevo 1986 pleno de salud y felicidad.

*apunte del día*

**AÑO NUEVO**

Hoy es fecha señalada para todo el mundo que se rige por nuestro calendario: El último día de 1985, al que esta noche despediremos de muy diferente manera: Unos, en la serenidad hogareña; otros, en medio de la alegría callejera o en cenas y cotillones. Por unos minutos, o por unas horas, todos trataremos de olvidar lo que dejamos atrás, y algunos pensarán brevemente en lo que nos pueda venir; la mayoría no querrá hacerlo hasta que pasen estas jornadas fronterizas entre dos años.

1986 traerá, sin lugar a dudas, muchas sorpresas, de toda índole; ya lo decíamos ayer. Pero, por el momento, lo que cabe destacar es que a partir de mañana, 1 de enero, España quedará incorporada de forma definitiva y real a la Comunidad Económica Europea. Un paso decisivo, importante, para el futuro de la nación. Un paso que, sin lugar a dudas, va a costar sudor y lágrimas a no pocos, porque va a crear inicialmente dificultades y durante un tiempo (unos años) habrá que irse adaptando a nuevas formas y a nuevos modos en todos los campos, pero, en definitiva, llegará la alborada en que España pueda estar a la altura de los demás países de la CEE. Entonces se comenzará a disfrutar plenamente de las ventajas de la incorporación. Será algo así como un parto; el sufrimiento primero y el gozo de tener al hijo entre los brazos, después. Los españoles tendremos que aguantar, apretar el cinturón y los dientes, y trabajar de firme; luego, todo será mejor... Esto al menos es lo que esperamos, con esa esperanza, a la que también ayer hacíamos referencia.

Felicidad a todos nuestros suscriptores y lectores en general, a los industriales y comerciantes que confían su publicidad a nuestras páginas y, en general, felicidad para toda la provincia en este año que va a comenzar dentro de muy poco...

**TODA SU VIDA, UNA META: CRUZ ROJA**

Se nos fue entre nieves y fríos en el final de 1985 don Jaime Pérez Barba, nuestro muy querido Sr. Jaime, y se fue en el cenit de la Navidad, y se fue sencilla y calladamente como discurre su vida, pero dándonos lección, siendo un docente como tantas otras veces en este su caminar terreno había hecho.

Se fue en esta Navidad, para nacer a una nueva vida, a la vida que siempre deseaba, la eterna. Se fue por los caminos que conducen hacia la tierra del horizonte infinito, hacia donde las estrellas brillan como crisoles, hacia donde la felicidad es perpetua, y como decía antes, hacia donde tendrá ya una vida eterna. Pero el Sr. Jaime no llevaba sus manos vacías, nunca llevaba sus manos vacías, siempre so-

bre ellas llevaba ayuda, amor, entrega a los demás, sacrificio, abnegación por todos, solidaridad, paz, etc, etc.

Se fue a realizar su supremo servicio; él siempre había hecho importantes servicios, pero éste era el mejor; se fue como punta de lanza, como flecha, como joven gacela que juega al reflejarse sobre aguas cristalinas, como el joven que corre buscando el encuentro de su amada.

Así, nuestro Sr. Jaime, que dedicó su vida terrena por entero a su «amada», a su «enamorada», a «Cruz Roja», con la cual se embelesaba, sentía, gozaba, se extasiaba, se... Así de esta manera, conseguía una vida eterna, sin límites, para dedicársela a ella, a «su» Cruz Roja.

**ASOCIACION DE FABRICANTES Y EXPENDEDORES DE PAN**

Nuevos precios autorizados para 1 enero 1986:

Clase	Peso	P.V.P. IVA incluido
Flama	315 gr.	31
Flama	163 gr.	16
Candeal	997 gr.	92
Candeal	502 gr.	49

Los precios del pan especial serán incrementados de acuerdo con la aplicación de IVA.

**BARRIO**

Relojería  
Joyería

FUNDADA EN 1870

PLAZA MAYOR, 6  
Tel. 43.05.93

**EL UNICO ALCALDE, EL GOBIERNO**

Modesto Fraile

El Despotismo Ilustrado, hizo famosa la frase «El mejor alcalde, el Rey» y, efectivamente muchos e importantes monumentos de la capital del Reino llevan la inscripción «Rege Carolo III» que, además de recordarnos nuestros estudios de latín, puesto que siempre se ponía de ejemplo su traducción «Siendo Rey Carlos III» por nuestros profesores de la venerable asignatura, nos trae a la memoria el impulso que, en algunos órdenes de la vida, dieron al progreso de las ciudades los ilustrados del siglo XVIII con base en el principio político de la época «Todo para el pueblo pero sin el pueblo» aun cuando su filosofía no se cumpliera siempre, como nos ocurrió a los segovianos con la expropiación de los pinares de Balsain acaecida también «Rege Carlos III».

Pero fuera o no Carlos III el mejor «Alcalde de Madrid», lo cierto que el título de «buen alcalde» al que honra es al Rey y ello porque la figura del alcalde es la más entrañable de la administración política española; la más antigua también, la más directa en responsabilidad y mando; de la que todos los ciudadanos conocen su función y, por supuesto, la de mayores dificultades en su ejercicio.

Por eso, pienso que Carlos III, que era inteligente, hizo bien en aprender a ser rey siendo alcalde porque ¡cuántas y qué variadas cosas aprendería haciendo de corregidor de su villa y en qué forma iría adquiriendo la intuición política que solamente una alcaldía otorga. Podría también comprobar la desolación que produce trabajar mucho, pasar muchas horas en vela, hacer mil estudios sobre problemas vecinales para, al final del camino, encon-

trar incompreensión. Aunque, al final y a la postre, él era también rey absoluto y, por consiguiente, de sus esfuerzos, expedientes, visitas y encomiendas como alcalde era el último destinatario por lo que, bien puede pensarse que, los inconvenientes que pusiera el burócrata de turno al alcalde de Madrid Carlos de Borbón para construir, pongo por caso, la Puerta de Alcalá, los resolvería en última instancia S.M. Católica el Rey Carlos III.

Me vienen a cuento estos recuerdos y meditaciones cuando leo, con estupor, una crítica absurda a los alcaldes segovianos acusándoles de ineficacia, de falta de trabajo, de desinterés y desidia, basada en principios filosófico-políticos de un nuevo Despotismo Ilustrado pero, naturalmente, después de haber pasado la moda hace ¡DOSCIENTOS AÑOS! Viene esa crítica a decir, en resumen, que, solamente aquellos que no critiquen al Gobierno serán dignos de ser tenidos en cuenta. Los demás, además de ser malos alcaldes, olvidense de las ayudas.

Es el argumento tan burdo que produce lástima y, si fuera más serio, produciría enojo porque, además, la descalificación que se hace a los alcaldes de los municipios segovianos, se les hace desde la comodidad de una poltrona y con los pies puestos encima de una mullida moqueta. Sí, ya lo sé, desde la misma posición en la que yo estoy escribiendo este artículo. Es cierto, y por eso me duele más.

Porque conozco mi propia comodidad y la absoluta falta de bienestar de la mayor parte de los alcaldes segovianos; porque sé las dificultades con las que, en una Casa Consistorial medio derruida, casi siem-

pre sin calefacción, sin medios técnicos, sin presupuestos, han de desarrollar su labor. Porque me consta que nuestros alcalde —todos, los de cualquier ideología o partido— son un permanente ejemplo de abnegación política y de servicio a la comunidad: sin sueldos, sin medios y ¡encima! reciben desplantes de tal calibre.

Es el Municipio pieza básica de la Organización Territorial del Estado y los que los rigen, elegidos por los ciudadanos, son dignos del mayor respeto por parte de todos y muy especialmente por los que ocupamos otros cargos institucionales correspondientes a otros poderes del Estado. Despreciar a alcaldes y concejales de ayuntamientos pequeños es muy grave, y, cuando, además, el que lo hace puede remediar muchos de sus problemas, es una grave irresponsabilidad. Hay que tener más seriedad cuando se ocupan ciertos cargos; y menor arrogancia, y respeto a la disidencia y, también, capacidad para admitir las críticas.

Porque si ahora resulta que, solamente van a ser buenos alcaldes los que se compinchen con los gobiernos central o autonómico y que, por supuesto no son ni tan siquiera los que pertenecen al partido que gobierna ambos, según afirma un significado responsable socialista, podemos llegar a pensar que ciertos políticos, llevados por su megalomanía y apego al poder, han enloquecido.

Y tal parece cuando se llega a la conclusión, después de estudiar los conceptos emitidos hacia nuestros alcaldes segovianos que, según ese político (?) el único buen alcalde posible es el Gobierno. Pues Dios nos coja confesados.

Y así ante el Supremo Hacedor, nuestro amigo el Sr. Jaime habrá dado sus novedades, se habrá presentado y habra dicho: «Con su permiso hasta este Eterno Paraíso, Señor, ya llega para servirte éste humilde y sencillo voluntario de Cruz Roja».

Y nosotros, desde aquí, cuando miremos a ese inmenso cielo y veamos brillar sus estrellas, sólo podremos decir: «Sr. Jaime fuiste el primero, fuiste el mejor voluntario que tuvo nuestra Cruz Roja».

ANGEL ROMAN  
Relaciones Públicas  
de Cruz Roja

**Cartas de los lectores**

**Corrección de errores**

Sr. Director:

Agradezco la publicación de mi artículo «Comunicación en la familia» en la página 2 del periódico del pasado 28 de diciembre. Pero lamentablemente se transcribieron los siguientes errores que no figuraban en mi original y que agradeceré publique para aclaración:

1) En la línea aparece «y» en lugar de «u». Comenzaba el párrafo: «De una forma u otra». 2) En la línea 48 donde dice «En este contesto...» debió aparecer escrito: «En este contexto...». 3) En la línea 88 donde dice «lluvia» escribí «lleva». 4) La línea 90 «cañería» no aparecía en mi escrito, como se deduce pues es la línea 91: «cañería y se detuvo el grifo». 5) En la línea 96 fi-

gura «ciclo anterior» y escribí «ciclo interior». 6) Y en la línea 136 donde dice «importan» debió transcribirse «importa».

José Pablo Delgado Delgado

**GRACIAS, ESPIRITU SANTO. GRACIAS, SAN JUDAS TADEO.**  
M. D. P.

Suscríbase a:

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Esta mañana

## Necesidad del uso de cadenas para circular por todas las carreteras segovianas

*Dificultades en las comunicaciones entre la capital y la provincia*

### Mínimas entre Segovia y Madrid, tanto en autobús como ferrocarril

Todas las carreteras de la provincia, tanto nacionales a su paso por Segovia, como las comarcales y locales, se encuentran, a la hora de redactar esta información, 11,30 de la mañana, en difíciles condiciones de tránsito, según nos informa el servicio de carreteras de Obras Públicas. En todas ellas es preciso el uso de cadenas para circular, incluidas aquellas en que los equipos de limpieza iniciaron los trabajos a temprana hora de la mañana, poco después de comenzar a nevar, como por ejemplo la C-603 que une nuestra capital con los accesos a la A-6, es decir, Segovia con Madrid.

Para circular hacia otras provincias, a los problemas que se plantean en las carreteras de Segovia, hay que añadir los que surgen en provincias limítrofes tales como Valladolid, Avila, Soria y Burgos.

La principal dificultad de las carreteras no es tanto la nieve como el hielo sobre el que ésta ha caído. A pesar de que en Segovia capital la nieve remitió pasadas las 8,30 de la mañana, en muchos puntos de la provin-

cia su precipitación ha sido constante.

#### Dificultades del tráfico.

Esta situación ha provocado una notable alteración en el transporte de viajeros por carreteras, principalmente en las líneas que unen la capital con los pueblos de la provincia. Tres de los autobuses de línea de AUVISA, los que a primera hora de la mañana parten en dirección Segovia desde Ayllón, Rebollo y Narros de Cuéllar no han llegado a su destino. Tramos inaccesibles de carretera y otros vehículos cruzados en la calzada han impedido finalizar viaje.

Los restantes cinco coches de línea de esta empresa han llegado, con considerable retraso a nuestra ciudad. En consecuencia no habrá esta tarde autobuses de regreso a las localidades donde esta mañana no se ha cubierto el servicio y, como ayer, los restantes han adelantado su hora de partida desde Segovia a las 13,30.

#### Normalidad en las comunicaciones Segovia-Madrid.

Esta situación no afecta a los autobuses que cubren la línea

Segovia-Madrid. Según nos informa la empresa «La Sepulveda», con pequeños márgenes de tiempo, se está cumpliendo el horario previsto en todos los coches de línea, tanto de partida como de llegada.

En contra de lo ayer ocurrido, los retrasos en el transporte por ferrocarril son mínimos, según nos informan en la estación de Segovia. Ayer hubo trenes con retraso de hasta 45 minutos. Hoy han partido y llegado todos los trenes previstos, con pocos minutos de retraso.

#### Información y precaución

Las perspectivas meteorológicas no difieren para las próximas horas de la situación actual. El servicio de carreteras de Obras Públicas, a parte de la recomendación de prudencia, indica la conveniencia de estar bien informados, para aquellos que vayan a realizar desplazamientos en vehículos particulares en las próximas horas, sobre el estado de las carreteras. Su teléfono el 43.50.61.

#### En la ciudad

Otra vez hemos tenido nevada. Durante la tarde de ayer y la noche pasada, se contuvo y no cayó la precipitación, pero esta mañana, minutos después de las siete, ha comenzado a nevar, y lo ha hecho con intensidad, poco antes de las 8 ya estaba todo completamente cubierto en la ciudad, con una capa de un par de centímetros. A raíz de esa hora, la precipitación ha ido menguando, hasta cesar, aunque a lo largo de la mañana ha habido nuevas «amenazas» de precipitación.

Las calles se pusieron difíciles para el tránsito, por lo que, inmediatamente, un camión de Semat empezó a distribuir sal por las calzadas de las vías más céntricas, lo que, junto al paso continuo de vehículos, hizo que los pavimentos se fueran limpiando. No ha ocurrido lo mismo en barrios periféricos, donde el tránsito resulta difícil a lo largo del día.

## Fiestas

En distintos establecimientos segovianos se celebrarán fiestas esta noche y en los próximos días, especialmente con motivo de Reyes. Concretamente en Oky Disco, según nos informan, esta noche habrá una gala especial para despedir el año y para el 6 de enero se prepara la recepción de los Reyes Magos, pero antes, el día 2, jueves, habrá una fiesta «de abrigo».

## Cándido Conde-Pumpido abogó por la renovación efectiva de la Administración de Justicia española

En su toma de posesión como presidente de la Audiencia Provincial



Cándido Conde-Pumpido Tourón es desde ayer el nuevo presidente de la Audiencia Provincial de Segovia. El acto de toma de posesión se celebró pasada la una de la tarde y fue presenciado por una amplia representación de autoridades segovianas: representantes de las principales instituciones provinciales, parlamentarios y cargos de la Administración de Justicia que ocuparon lugar preferente en el acto. Presidió la toma de posesión Francisco Huet, en representación del presidente del Consejo General del Poder Judicial. El nuevo presidente de la Audiencia Provincial entró en la sala acompañado de su padre, el teniente fiscal del Tribunal Supremo Cándido Conde-Pumpido y del señor Serrano Puértolas que actuaron de padrinos.

La Ley Orgánica del Poder Judicial y el nuevo órgano de gobierno del Consejo General del Poder Judicial fueron saludados por el nuevo presidente al principio de su discurso como una esperanza de renovación. «Esperanza —dijo— que es responsabilidad de todos el tratar de convertirla en una realidad efectiva, pero más responsabilidad de los que siempre hemos

creído que este cambio, esta profunda renovación de la Justicia española era algo necesario». Transparencia, independencia y eficacia fueron los tres objetivos señalados por el señor Conde-Pumpido para la administración de la justicia española, y comprometiéndose posteriormente con el reto de contribuir a que los tribunales promuevan las condiciones para que la libertad y la seguridad de los ciudadanos y los grupos en que se integran sean reales y efectivas.

«El ciudadano —dijo también en su discurso— que es el destinatario de la administración de justicia pide que ésta sea impartida con la máxima independencia y respeto a la legalidad como expresión de la soberanía popular y pide a los jueces que sepan ser realmente la garantía efectiva de los derechos fundamentales y de las libertades públicas».

Como ya informamos anteriormente, Cándido Conde-Pumpido procede de la Audiencia Provincial de San Sebastián. Está considerado como un juez progresista y actúa como portavoz del grupo Jueces para la Democracia.

(Foto: F. Peñalosa)

## Sucesos en la capital y provincia

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de tres accidentes de circulación que ocurrieron ayer en las carreteras de nuestra provincia, sin que hubiera que lamentar desgracias personales. Estos ocurrieron en Carbonero, Cantalejo y El Espinar. Los vehículos quedaron con diversos desperfectos.

Por su parte, la Policía Municipal nos da cuenta de dos accidentes de tráfico que ocurrieron ayer en la carretera Villacastin y calle El Roble. En esta ocasión tampoco hubo daños personales.

De un chalet de LOS ANGELES DE SAN RAFAEL, sustrajeron objetos por valor de 10.000 pesetas.

En CUELLAR, de un vehículo estacionado en la vía pública se han llevado el radio-cassette, un reloj y varias cintas por un importe de 9.000 pesetas.

El Gabinete de Prensa del Gobierno Civil nos comunica que se han presentado dos denuncias en nuestra ciudad por la sustracción de efectos en el interior de sendos vehículos estacionados en la vía pública. El importe total de lo robado es de 21.500 pesetas.

En ABADES y HONTALBILLA, se ha denunciado a dos camiones por transportar ilegalmente ganado de cerda, careciendo de la guía de sanidad y origen.

En EL ESPINAR, han robado en la autopista 1.300 metros de alambre de espino valorado en 13.000 pesetas.

## Se dotará de teléfono público a todos los núcleos con menos de 50 habitantes

Mediante un convenio Diputación-Junta-CTNE

Recientemente ha sido firmado un importante convenio entre la Compañía Telefónica, la Junta de Castilla - León y la Diputación Provincial por el cual se dota de teléfono a 30 núcleos rurales de nuestra provincia con menos de 50 habitantes. Con ello quedará totalmente dotada la provincia de tan importante servicio público, lo que constituía desde hace tiempo un importante objetivo de la acción de gobierno de la Diputación, según informa su Gabinete de Prensa. Por otra parte, se dan acogida a las peticiones que se venían recibiendo de los vecinos que aún pueblan aquellas entidades rurales.

Los teléfonos instalados dependerán de los ayuntamientos a in-

que a efectos de propiedad las instalaciones pertenecerán a la CTNE la cual, por otra parte, montará el servicio conforme a las normas y características técnicas del resto de sus servicios en todo el país.

El convenio en cuestión se sustenta en un presupuesto de 7.500.000 pesetas, de las cuales el 50% (es decir, 3.750.000 pesetas) lo sufragará la Diputación Provincial.

El desarrollo del convenio comenzará en muy breve plazo con los núcleos más dotados de los que lo conforman, para acabar con los de menor registro demográfico que, en algunos casos, se cifran en dos o tres vecinos.

**TU TIENDA DE MICROORDENADORES**

**Vda. de Alberto González**

San Francisco, 23

**AMSTRAD, QL, SPECTRUM, DRAGON...**

Y TODO LO QUE NECESITES  
PARA TU ORDENADOR

Monitores, impresoras, joysticks,  
programas, libros, juegos...

# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 1 de enero

Primer día del año, faltan 364 Sol, de 8,37 a 17,57.

PARA EL JUEVES

Jueves 2 de enero

Van 2 días, faltan 363. Sol, de 8,38 a 17,58.

## PENSAMIENTO

Miércoles. Santos: Agripino y Justino.

Jueves. Santos: Basilio, Gregorio e Isidoro.

## SANTORAL

«Grabad esto en vuestro corazón: Cada día es el mejor del año».

R. W. Emerson

## FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Hernanz Cano. Puente de San Lorenzo, 5.

Mañana: Gallego Llaguno. Juan Bravo, 31.

## CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 30

**5807**

(Premiado con 100.000 pesetas)

Terminaciones y premios

Núm.	Ptas.
7	50
07	500
807	5.000
5806	1.250
5808	1.250

## CULTOS

EN LA IGLESIA DE SAN CLEMENTE

Habrà misa a las 11 de la mañana en este templo los siguientes días festivos: 1 de enero, fiesta de María Madre de Dios; día 5, domingo; día 6 Epifanía.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

NUEVOS HORARIOS DE DONACIONES

HOSPITAL GENERAL

- Lunes, martes y jueves: De 9 a 19,30 horas.
- Miércoles: De 9 a 17 horas.
- Viernes: De 9 a 15 horas y de 17 a 19,30 horas.
- Sábados: De 9,30 a 13,30 horas.

HOSPITAL POLICLINICO

- De lunes a viernes: De 9 a 13,30 horas.

## EXPOSICIONES

ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

Pinturas de Félix Munilla González.

CAFE PUB CARUSO'S  
(C/ Infanta Isabel n.º 8)

A. Hernández y Juan Gil, óleos. Hasta el 7 de enero.

## REGISTRO CIVIL

14 nacimientos  
4 defunciones

Se han registrado las siguientes inscripciones:

**NACIMIENTOS:** Noelia de Frutos e Iglesias, hija de Fernando y de María Fuencisla. Fabio Martín y Sanz, de Benjamín y de Elena. Eduardo Sanz y Arranz, de Eduardo y de Isabel Casimira. José Rubén Arranz y López, de Ramón y de María Luz. Yenifer Gómez y López, de Enrique y de Asunción. Silvia Olmos y Arranz, de Emilio y de María Teresa. Adrián Gozalo y Alvarez, de José Antonio y de María Cruz. Victoria Martín y Otero, de Carlos y de María Victoria. Diego Palomo y Martín, de Juan y de María Luisa. Jesús García y Bravo, de Manuel y de María Visitación. Belén Cantalejo y Matamala, de Miguel Angel y de María del Rosario. Ricardo Pozo y Gil, de Juan Reyes y de M.ª Encarnación. Lisardo Velasco y Tapias, de Lisardo y de Amelia. Santiago Jose Prieto y Chico de José Miguel y de María Victoria.

**DEFUNCIONES:** Esteban Ji-

DELEGACION PROVINCIAL DEL ORGANISMO NACIONAL DE LOTERIAS Y APUESTAS DEL ESTADO

## LOTERIA PRIMITIVA AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con las normas 25-2 y 26 de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los boletos del sorteo n.º 1.º - 86 que pudieran tener unidos los sellos siguientes:

- 3 ap. n.º Q. 8273258
- 1 ap. n.º Q. 4979625  
al Q. 4979627
- 3 ap. n.º Q. 8297689  
al Q. 8297692
- 6 ap. n.º R. 9884130  
al R. 9884144
- 7 ap. n.º K. 1503654  
al K. 1503656

De conformidad con las citadas normas que constituyen las condiciones del concurso, las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizadas y, en consecuencia, los concursantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar sin perjuicio de lo dispuesto en la norma 26.ª

Segovia, 30 de diciembre de 1985. — EL DELEGADO.

ménez y Martínez, de 74 años. María Jesús Verdugo y Díez, de 28. Domingo Hernando y Garetá de 84. Estefanía Berasategui y Agastuy de 88.

## ENSEÑANZA

PLAZA DE PROFESOR DE INGLES PARA E. G. B.

Dirección Provincial de Educación y Ciencia. — Se pone en conocimiento de las personas interesadas, que existiendo una plaza de profesor de E. G. B., en la especialidad de Inglés, en calidad de interino-sustituto hasta la finalización del curso, pueden presentar sus solicitudes desde el próximo día 2 de enero de 1986 hasta las 14 horas del día 7 del mismo mes.

Los requisitos se encuentran expuestos en el tablón de anuncios de esta Dirección Provincial de Educación y Ciencia.

## PUBLICACIONES

«EL HERALDO DE LA ANEJA»

Los recreos y las actividades extraescolares son los temas sobre los que versan sendas encuestas que se incluyen en el nuevo número de esta revista que acaba de publicar el colegio público La Aneja y que elaboran los propios alumnos de este centro. Además incluyen otros trabajos sobre literatura, «Europa'85», dibujos, pasatiempos, etc.

«ADELANTE»

Este es el nombre de la publicación que hacen los alumnos del colegio Nuestra Señora de la Esperanza y en él presentan un amplio sumario: felicitación de Navidad, poesías, villancicos, cuentos, trabalenguas, adivinanzas, etc. Además dedican una sección a los Primeros Juegos de Castilla y León y a informaciones de A. N. D. E. sobre actividades que se celebrarán en el curso 85-86.

«NUEVA EMPRESA»

Como en otras tantas publicaciones de carácter económico, «Nueva Empresa» dedica en su nuevo número gran parte de él al I. V. A. (Impuesto sobre el Valor Añadido) mediante un amplísimo estudio elaborado especialmente para esta revista por

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

SE ACABO LA COMISARIA DEL TRIGO

Con la crisis producida ayer y solucionada anoche, ha desaparecido la Comisaría del Trigo, cuya organización y alcance había hecho concebir fundadas esperanzas en que el problema triguero entraría en breve en un período de normalidad, después de la primera operación de retirada de trigo por cuenta del Estado. Hoy publica la «Gaceta» un decreto declarándola disuelta. Y como una fina ironía, o una burla mortificante, en este mismo decreto se da un voto de gracias al personal de la Comisaría del Trigo «por el celo con que ha desempeñado su misión»...

Desgraciadamente, con la disolución de la Comisaría del Trigo, no queda en pie ningún proyecto ni medida extraordinaria alguna con que hacer frente a la situación del excedido, respecto del cual se reciben de todas las regiones noticias muy poco tranquilizadoras. Y desgraciadamente también, no hay que esperar remedio a esta situación, para que las derechas vuelvan a regir los destinos del país, pues de ellas proceden las disposiciones que en dinero contante y sonante se han destinado al pago del trigo, que aparecía sin venta, por las importaciones excesivas que dispuso un ministro de izquierdas.

la conocida firma de auditores Cooper and Lybrand. La banca japonesa quiere invadir España y el día en que se liberó el dólar son los títulos de los otros dos temas fuertes de este número.



PARA MAÑANA

00,00, Hola 86. 07,00, Buenos días 86. 9,00, Santa misa. 9,28, Pido la palabra. 10,03, Onda media: Aquí Segovia. 11,45, La saga de los Porreta. 12,03, Onda media: Aquí la SER. 13,30, Información local y sorteo ONCE (SER). 14,05, SER deportivos. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 15,50, Año nuevo, vida nueva. 19,03, Santo rosario. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Club deportivo. 21,03, La zarzuela. 21,45, Información local. 22,03, Coplas de mi ser. 23,00, Hora 25. Coincidiendo con las horas INFORMATIVOS SER.

RADIO SEGOVIA F.M.

PARA MAÑANA

6,00, Programación simultánea con O.M.: El despertador. Matinal Cadena SER. 9,03, Cosas de Segovia. 10,03, Encuentros en la radio. 13,00, Los 40 principales. 22,50, Último informativo local. 23,00, Hora 25: El deporte, La trastienda. 00,30, El loco de la colina. 03,03, De la noche a la mañana.



PARA MAÑANA

6,30, El primero de la mañana. 8,30, Viva la gente. 15,00, Crónica 3. 15,30, Las tardes de Antena. 19,00, Antena de Castilla y León. 20,00, Los 33 de Antena 3 de Segovia. 21,00, Especial - Los 33 de Antena 3 - 22,00, La salud es lo que importa. 23,00, Hora 0. 24,00, Super-garcía en la hora 0. 01,30, Polvo de estrellas. 04,00, Especial! «Los 33 de Antena 3» (repetición). 05,00, Super-garcía (repetición).

PROGRAMACION RADIO 80

Radio 80 Serie Oro (97.6 MHz). 24 horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas. 1954-1985.



PROGRAMACION REGIONAL

PARA MAÑANA

9,05, Castilla y León a las nueve y cinco. 13,05, Pánel trece: Deportes, reportajes, informativo (13,30 h.). 15,05, Si yo te contara. 18,05, Castilla y León a las seis y cinco.

Suscribase a:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA



EL SEÑOR

**D. JULIO LOPEZ MIGUEL**

Ex-presidente de la Junta Parroquial de San Millán

Falleció en Segovia el día 14 de diciembre de 1985

A los 83 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

**LA JUNTA PARRÓQUIAL Y FELIGRESIA DE LA PARROQUIA DE SAN MILLAN DE SEGOVIA,**

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará el jueves día 2, a las 8,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Millán.



Tenemos de todo:

**AMSTRAD** todos los modelos  
**SPECTRUM PLUS**  
**SPECTRAVIDEO**  
MSX y 328

Abrimos los sábados de 6 a 8.

Ezequiel González, 28

Teléfono 43 68 65

GALERIAS GIGANTE

## Escrito del director provincial de Educación sobre el Conservatorio de Música

El director provincial de Educación y Ciencia nos envía, con ruego de publicación, el siguiente escrito:

«Deseo, Sr. Director, proporcionar a la opinión pública en general y a los directamente afectados en particular, una información complementaria a la aparecida en los medios de comunicación en días pasados referente al Conservatorio de Música de Segovia.

### 1.—Creación del Conservatorio de Música de Grado Elemental.

El Ministerio de Educación disponía en 1985 de dotación presupuestaria para crear cinco conservatorios en el territorio dependiente del mismo. Hizo una oferta a Segovia y ésta fue acogida con gran regocijo por parte de todos, instituciones y particulares. Se contaba, además, con instalaciones propias del MEC, adecuadas a tal fin: el Palacio de Quintanar.

Cuando pensábamos que todo el mundo estaba contento, ahora resulta que no; que determinadas personas hubieran preferido que siguiera como antes, con profesores mal pagados, sin asegurar a la Seguridad Social, con un costo medio por alumno de más de 5.000 pesetas al mes.

### 2.—Compromisos del Ministerio de Educación.

El escrito del MEC, respecto al profesorado, dice así: «Con excepción de la plaza de guitarra, que debe ser desempeñada por un profesor auxiliar seleccionado en las recientes oposiciones, el resto de las plazas se ofrecerán, con carácter prioritario, a los profesores que vienen desempeñando las respectivas asignaturas en el Conservatorio dependiente del Patronato».

Pues bien, la Dirección Provincial ha seguido escrupulosamente todo lo anterior, contratando a todos los profesores preexistentes en el Patronato que lo han deseado y contaban con la documentación exigible.

Sin embargo, ha sido necesario realizar oferta pública de empleo

para cubrir las plazas de violín y violonchelo. Ambas han quedado vacantes por falta de aspirantes a las mismas, a pesar de haberlas ofertado directamente a Radio-Televisión Española, Orquesta Nacional y Conservatorio de Madrid.

Los profesores anteriormente contratados por el Patronato, D. Jesús Corbino y D.<sup>a</sup> Brunilda Gianneo, no han podido ser contratados, el primero, porque ni siquiera lo ha pretendido, dada la Ley de Incompatibilidades existente, y la segunda, porque es de nacionalidad argentina y el primer requisito que exige la legalidad vigente para poder ser contratado por la Administración Pública, es estar en posesión de la nacionalidad española.

Respecto al personal no docente, el escrito del MEC dice: «El Departamento, a través de su Dirección Provincial, hará las gestiones oportunas para que las plazas de naturaleza no docente puedan ser desempeñadas, con carácter interino, por personas que venían asegurando dichas funciones en el Conservatorio dependiente del Patronato».

La interpretación del Ministerio y de la Dirección Provincial, que lógicamente ha tratado este asunto con sus superiores, ha sido que, mientras las plazas estuviesen vacantes, serían asignadas interinamente al personal anterior del Patronato, pero sin ningún compromiso de estabilidad por un tiempo determinado, ni derecho a concurso restringido o algo similar.

Y así se ha actuado, pues mientras han estado vacantes las plazas han sido asignadas interinamente al personal preexistente.

Sin embargo, el MEC, en cumplimiento de la normativa legal vigente, ha ofertado las plazas vacantes a los opositores de las últimas oposiciones como es su obligación y la ley demanda. Ambas plazas han sido cubiertas por quienes, en concurso público, han demostrado ser los merecedores de las mismas.

### 3.—Actuación de la Dirección Provincial.

Es posible que haya habido algún fallo como en cualquier actividad humana, pero se ha intentado en todo momento adecuar la actuación a la normativa vigente y a las instrucciones del MEC.

Existe constancia, además, de que el funcionamiento del Conservatorio está siendo correcto y de ello hay incontables manifestaciones de padres y alumnos. Lógicamente estas manifestaciones proceden de personas distintas de las que informan a determinada persona del Patronato.

Para terminar, quisiera hacer referencia a la insidiosa insinuación de que ha sido contratado un conserje por sus lazos de parentesco con una funcionaria de la Dirección Provincial.

No ha sido por casualidad que este Sr. haya sido seleccionado, sino porque, de acuerdo con el baremo establecido por la Dirección General de Personal del MEC, ha obtenido la puntuación requerida. El expediente de esa selección existe en la Dirección Provincial y está a disposición de quien quiera revisarlo. Invito especialmente a los sindicatos a que lo hagan y después manifiesten públicamente el resultado.

### EL DIRECTOR PROVINCIAL»

## Limpieza de la nieve por el vecindario

Excmo. Ayuntamiento de Segovia. Alcaldía.—Se recuerda al vecindario, y en particular a los propietarios de los edificios, de la obligación que tienen, conforme establecen las Ordenanzas de Limpieza Viaria, de limpiar de nieve el tramo de acera que comprendan los respectivos edificios, depositando ésta en los márgenes de la calzada.

Segovia, 30 de diciembre de 1985.—EL ALCALDE

## CC. OO., USO y UGT se unen en la protesta contra el trabajo del próximo domingo

Los sindicatos CC.OO., USO y UGT se han unido en la protesta contra la pretensión de algunos propietarios de establecimientos —principalmente comercios— de que sus empleados trabajen el próximo domingo día cinco. «El ataque frontal a uno de nuestros derechos más sentidos, el descanso en domingo, tiene que tener por parte de todo el sector la contestación que se merece: una negativa». Así lo afirma en un comunicado remitido

a nuestra Redacción. Los representantes sindicales han denunciado estos hechos ante las inspecciones de trabajo y el Gobierno Civil. Asimismo convocan a los trabajadores a una asamblea que tendrá lugar el próximo día 2 a las 8,30 de la tarde en los locales de la AISS, «en la que haremos saber a los empresarios que no vamos a consentir que nos priven de nuestro descanso en domingo».

## La fiesta que durante muchos siglos se celebró en el Azoguejo el 31 de diciembre

La vieja estampa de la iglesia románica de Santa Columba, al pie mismo del acueducto, ha sido muy divulgada desde que la recogieron muchos pintores en el siglo pasado, y quizás sea el cuadro más importante el conservado en el Museo Nacional de Londres.

Aquella parroquia celebraba su fiesta titular, cada año, el 31 de diciembre y los libros parroquiales nos han conservado memoria de la fiesta que había. Se celebraba una solemne ceremonia religiosa en que cantaba la escolanía del templo y a continuación salía la procesión por la calle Real, Perocota y daba la vuelta por el Azoguejo. La fachada del templo se iluminaba con lamparitas en vasos de colores, y algunos años colocaban algunos también ante la Virgen que hay en el Acueducto. La música se ponía en la terraza que había ante el atrio y había baile con tamboril, gaitas y timbales. El templo era caldeado con dos grandes braseros de cobre, y también nos quedan memorias de lo que se gastaba en el refresco con bizcochos y vino que se daba a los feligreses.

La plaza del Azoguejo era entonces, naturalmente, más pequeña que hoy, y en ella se colocaban, los puestos de dulces y vino, y bailaban las gentes. Aunque cabe suponer que muchos años se les estropeará la fiestecita. Alguna novela picaresca española nos habla también del ambiente del Azoguejo de entonces...

En la iglesia de San Millán, heredera de aquella parroquia, cada año, el 31 de diciembre, se sigue teniendo la liturgia de Santa Columba. Fue una española, que buscando la fe católica marchó a Francia y padeció martirio en la ciudad de Sens, donde se guardan sus reliquias. En la sacristía de San Millán llama la atención un cuadro de principios del siglo XIX, que perteneció a la iglesia de Santa Columba, y representa a la santa en prisión, cuando fue defendida por un oso que acosó a un soldado que pretendió violarla.

Diego de Colmenares dice que fue Gonzalo Téllez quien en el siglo IX fundó la parroquia, que llegó con el tiempo a ser la más importante de Segovia. Tenía 17 beneficiados y seis niños de coro, y cada día se celebraba misa con diácono y subdiácono, y por la tarde había visperas y salve cantadas, como en una colegiata. Todo ello lo fundó y dotó espléndidamente el Dean Don Juan López de Segovia.

via, uno de sus hijos más insignes, gobernador eclesiástico del Obispado de Siena, en nombre de su íntimo amigo el cardenal Eneas Silvio Piccolomini, que llegó a ser Papa con el nombre de Paulo III. Y fue precisamente ese Papa uno de los hombres más ilustrados del Renacimiento y dotó la ciudad de Roma de basílicas, plazas y fuentes monumentales. Y favoreció la parroquia de Santa Columba en la que Don Juan López de Segovia creó además una importante biblioteca para uso de los feligreses.

La iglesia estaba edificada sobre los arenales quizás procedentes de las rampas con que subieron las piedras del Acueducto. Y ello acarrió su ruina a partir de 1818. Visto lo inútil de las reparaciones, se acordó quitar el arenal, explanar el terreno y buscar cimientos sólidos, y edificar allí un templo nuevo de estilo neoclásico, de piedra de granito gris, de forma de cruz griega y con dos torres coronadas con cúpulas.

¡Qué bonito hubiera sido ese templo neoclásico, de orden dórico, que se comenzó a edificar el 4 de mayo de 1827 y que tan bien entonaba con el Acueducto! Dirige la obra el arquitecto Vicente Villanueva, y las leyes desamortizadoras de mayo de 1843 impidieron la continuación, cuando ya estaban puestas las cornisas y se comenzaba el arranque de la gran cúpula. Desde aquel año dejó de celebrarse la fiesta en el Azoguejo el 31 de diciembre.

En la ceremonia religiosa se utilizaba un terno rojo, de telas moriscas, de finales del siglo XV, que se guarda en San Millán, igual que tantas otras cosas que fueron de aquel templo. Hay otro terno morado de la misma iglesia, con escudo y capelo episcopal y unas letras bordadas que dicen: «Dióle Don Antonio Meléndez Olmedo, Alguacil Mayor de la Santa Inquisición y Oficial de la antigua y Real Casa de la Moneda de Segovia, y Doña Juana Serrano Alles su mujer, año de 1693».

En la iglesia de San Millán se utiliza un incensario neoclásico que desde Sevilla envió a mediados del siglo XIX un feligrés de Santa Columba para la iglesia que se estaba edificando, y en la cual no se llegó ya a usar. Fue el mismo que yo utilicé en la primera Misa en San Millán.

Santos San Cristóbal  
Sebastián  
Canónigo



## D.<sup>a</sup> MARIA JOSEFA CECILIA DE MORENO

Descansó en el Señor, en Murcia, el día 27 de diciembre de 1985

D. E. P.

Su esposo, Julio Moreno García; hijos, María Josefa, Carmen (Vda. de Gorostiza), Ana Luisa y Jesús Moreno Cecilia; hijos políticos, nietos, hermanos políticos y demás familia, y la Razón Social, Claudio Moreno y Cía, S. A.,

Ruegan una oración por su alma.

La misa que se oficie en la parroquia de San Miguel, de Segovia, a las 7,30 de la tarde del día 2 del próximo mes de enero, será aplicada por su eterno descanso.

**CUELLAR**

(Juan Pablo Quevedo, corresponsal)

**Se presentó el libro de poemas «Lágrimas de cristal»**

En un céntrico pub de nuestra localidad, fue presentado el primer libro de poemas escrito recientemente por el cuellarano Luis Sanz Sánchez. Al acto acudió numeroso público, en su mayoría amigos y conocidos del autor, además de los escritores Eduardo Fraile, José L. González Coronado, y Guillermo Calange. Quienes presentaron la obra poética.

En primer lugar, el escritor presentó a los que más tarde definieron su libro, dando a conocer que la razón que le había llevado a invitar a estos tres autores de varios volúmenes, era la amistad y profesionalidad que mantenía con ellos.

La pa'abra continuó en los labios de Eduardo Fraile, quien asemejó el contexto presentado a las obras escritas por algunos autores de nuestro tiempo. Finalizó su intervención con unas palabras dedicadas al autor con las que dijo: «Procedemos a esta hora a inaugurar las destilerías de las bodegas literales de Luis Sánchez».

Más adelante, González Coronado, de quien es el prólogo de Lágrimas de Cristal, destacó algunos de los versos que más le han impresionado, dando lectura a continuación de uno de los trabajos dedicados al zamorano León Felipe. Por último, definió el libro con la frase: «El poeta hace con sus escrituras llamadas de amistad, por lo que te agradezco, Luis Sanz, nos hayas invitado a ser mejores en las líneas de tus poemas».

Guillermo Calonge, repasó la biografía del autor, resaltando su paso por la escuela primaria, su retirada del bachiller, y sus trabajos como peón en diferentes facetas laborales, hasta acabar detrás de la barra de un bar. Con estas palabras, Guillermo Calonge dio a entender que el autor de Lágrimas de Cristal conserva aún pureza y sencillez en la escritura de la que no es necesario ser titulado para sentirla y expresarla.

Por último, Luis Sanz, firmó ejemplares, mientras manifestaba a este corresponsal que la salida a la calle de este primer trabajo le suponía una gran aventura que con próximos libros le gustaría igualar y superar.

Como muestra del contenido de Lágrimas de Cristal, reflejamos algunos de sus versos:

«En el fondo del espejo:

Hay tantas cosas por decir que no se han dicho, y tantas por hacer que no se han hecho: y hay que llenar tanto nicho con tanto corazón viejo, que da vergüenza mirarse en el fondo del espejo.»

**Inesperada visita de la cigüeña**



Desde hace algunos días, el asombro de los cuellaranos se centra en el nido de la torre de la Iglesia Parroquial tras haberse detectado la presencia, en época desastocostumbrada, de la cigüeña.

El hecho no tendría mayor importancia si el tiempo meteorológico en el que estamos fuese de calor, por lo que, no se explica la presencia de tan preciada ave en lugares tan fríos, cuando su periodo de invernación suelen pasarlo en las costas africa-

nas o en interior de este continente.

Aún así, la pregunta que cada espectador de mirada alzada es la misma. ¿Qué hace una cigüeña en un lugar como éste? La contestación posiblemente solo ella pudiera darnosla. En tanto, para muchos de nosotros la incertidumbre de la visita se debe a la preparación del nido para la próxima campaña, a una melancólica visita turística, o al toque final de la vida de este animal.

**«Retablo castellano» acentuó con sus canciones las fiestas de Navidad**



Con motivo de la programación cultural y deportiva Navidad '85, que para estas fiestas ha elaborado el Ayuntamiento de la villa, actuaron con éxito entre el público asistente en el aula de La Magdalena, el grupo de música folklórica Retablo Castellano, quien acentuó con sus canciones la alegría de la Navidad.

Retablo Castellano, parte del encuentro de jóvenes en un grupo cultural comenzando su andadura por el mundo de la música con veinte componentes, rebajándose más tarde a tres, y estabilizado desde hace dos años en siete.

Retablo Castellano, que parte con sus actuaciones por la provincia de Madrid, llega hasta Guadalajara y más tarde en varias provincias, a las dos Castillas.

Alejandro, Miguel, Mikel, Manuela, Isabel, Juan y Secundino, estudian y trabajan en facetas de la vida muy diferentes a las que les ocupa el espectáculo de la canción. Eso sí. Cada domingo, visitan poblaciones de los rincones más escondidos de nuestra geografía para ahondar en la investigación del folklore popular.

Retablo Castellano, tras cose-

char en nuestra localidad aplausos y peticiones de canciones fuera de programa, participa en la actualidad en el concurso musical Gente Joven de Televisión Española, donde hasta la fecha mantienen los primeros puestos. Sus aspiraciones, son grabar un plástico y continuar ejerciendo por nuestra región, por el momento. Más adelante «y si todo va bien», les gustaría actuar en otras provincias españolas, donde según ellos, «poder llevar nuestro más rico folklore popular».

**TELEFONOS DE UTILIDAD EN CUELLAR**

Cruz Roja (puesto auxilio)	140869
Bomberos	140274
Guardia Municipal	140002
Guardia Civil	140005
Ambulancia Municipal	140820
Taxis	140333
	140381
	140689
Centro Comarcal de Salud	140820
Farmacia Molinero	140606
Farmacia Larrea	141362
Sala exposiciones «C. Herrera»	141063
Autobuses G. Alvarez	140026
Autobuses Doaldi	140269
Radio Cuéllar	141111
EL ADELANTADO (corresponsal)	140486

**NAVAS DE RIOFRIO**

**Gestiones para instalar la televisión por satélite**

(J. GONZALEZ, CORRESPONSAL).—

Navas de Riofrío, podría convertirse en la primera localidad no sólo de Segovia, sino también de la Comunidad Autónoma de Castilla-León, e incluso quizá de España, en recibir las señales que ya están emitiendo diversos satélites de televisión, si dan resultado positivo las gestiones que ya están realizando un grupo de vecinos para instalar una antena receptora y posteriormente un «cableado» en el pueblo para llegar hasta las casas de quienes desearan captar esta nueva posibilidad que ofrece la técnica.

Sabido es que en España se reciben ya perfectamente desde hace varios meses las señales que envían hacia una gran parte de Europa Occidental diversos

satélites situados a 36.000 Km. de distancia sobre el Ecuador. El coste de una instalación, aunque puede ser caro para un sólo usuario (cerca de los 2 millones de pesetas) se reduce bastante si son varias las personas que desean recoger en sus televisores las señales.

Además, las diversas facilidades que se están dando por parte de las casas instaladoras para financiar estos trabajos permiten acercar a mayor número de bolsillos estos programas de televisión, en gran parte de carácter cultural y divulgativo.

Informamos de momento de esta iniciativa de un grupo de convecinos que esperamos puedan llegar a buen fin en un futuro no lejano.

**EL ESPINAR**

**Se aprueban los presupuestos para 1986**

(ALBERTO LOPEZ VILLA, CORRESPONSAL).—

En pleno extraordinario se aprobaron los presupuestos generales para 1986 que este año con un aumento superior al 17% respecto al presupuesto anterior, se coloca en una cantidad superior a 345 millones de pesetas.

El presupuesto, que hay que recordar que ha sido elaborado exclusivamente por el alcalde y su equipo de gobierno, ha sido calificado de presupuesto poco ajustado y con un margen de maniobra muy amplio además de considerar insuficientes las 500.000 pts. destinadas a cultura y demasiadas las 1.200.000 ptas (un millón doscientas mil) que el año pasado se gastó el Ayuntamiento en teléfono. Esto lo ha justificado el alcalde diciendo que se debe al alza de las tarifas de telefónica. Así mismo, el grupo de concejales socialistas no está de acuerdo con las inversiones planteadas. Respecto a esto último, la oposición propone que sería más importante comunicar a El Espinar con la autopista que las mejoras

de la carretera de la Tejera que revalorizarían las fincas cercanas a dicha carretera, beneficiando a sus conocidos propietarios.

Para el concejal del CDS Juan Zamarro, el fin del presupuesto es sólo «salir del paso». Crítica también que las inversiones no responden al programa electoral que presentó el hoy alcalde. Este concejal está en contra de la escasa cantidad dedicada a cultura y a becas municipales teniendo en cuenta que en el año pasado se planificó dar ayudas por valor de 800.000 pts. y posteriormente sólo se dieron 250.000 pts.

Por su parte, el alcalde cree que sus presupuestos son ajustadísimos y no cree que vaya a dejar el Ayuntamiento peor de lo que le cogió, en lo que discrepa con la oposición.

También se acusó a los presupuestos de ser discriminatorios con San Rafael y La Estación de El Espinar.

Este pleno fue el más importante de los cuatro plenos celebrados ese mismo día.

**Nota informativa**



**MAÑANA MIERCOLES, DIA 1 DE ENERO, NO SE EFECTUARA EL HABITUAL SERVICIO DE RECOGIDA DE BASURAS NOCTURNO**

SEMAT-ASEO URBANO, S. A., empresa concesionaria del Servicio de Recogida de Basuras y Limpieza Vial del Excmo. Ayuntamiento de esta capital, comunica a todo el vecindario y público en general que, MAÑANA DIA 1 DE ENERO, MIERCOLES, NO SE EFECTUARA EL HABITUAL SERVICIO DE RECOGIDA DE BASURAS NOCTURNO, para permitir que nuestros trabajadores festejen la entrada del año nuevo junto a sus familiares.

HOY, DIA 31, SE EFECTUARA EL SERVICIO DE RECOGIDA DE BASURAS CON TODA NORMALIDAD.

HORA DE COMIENZO DEL SERVICIO: 10 de la noche.

SEMAT-ASEO URBANO, S. A., agradece una vez más la colaboración que le viene prestando el vecindario segoviano, pidiendo disculpas por las molestias que pudiéramos ocasionar. A todos Feliz Año Nuevo.

Firmado: José Antonio Pastor Martín. DELEGADO

¿MUEBLES?...  
**HERNANDO**

## Se jubila el director de la Biblioteca Nacional, que es natural de Navalmanzano

Hipólito Escolar ha ocupado el cargo durante diez años



Hoy se jubila un segoviano que durante diez años ha sido director de la Biblioteca Nacional. A la edad de 66 años, Hipólito Escobar Sobrino, deja el puesto, satisfecho de la labor realizada, pero preocupado por no haber podido lograr más. Aunque, según testimonios, la labor de este ilustre segoviano ha sido muy destacada e importante y ha conseguido grandes mejoras en el funcionamiento de la Biblioteca, que acoge en sus estanterías tres millones de ejemplares. Hipólito Escolar fue nombrado director de la Biblio-

teca Nacional en 1975, por concurso de méritos: él siempre se ha sentido bibliotecario. Ahora proyecta dedicarse a escribir con intensidad; tiene en su haber varios títulos, preferentemente dedicados al libro.

Hipólito Escolar Sobrino nació en Navalmanzano y estudió Bachillerato en los Dominicos de Santa María la Real de Nieva y en el Instituto de Segovia. Se licenció en Historia Medieval en la Universidad de Madrid e ingresó en el Cuerpo Facultativo de Archiveros y Bibliotecarios en 1944. Entre los cargos desempeñados figura el de secretario general técnico de la Dirección General de Archivos y Bibliotecas y de la Comisaría de Extensión Cultural; presidente de la Asociación Nacional de Bibliotecarios y Archiveros; asesor del Gobierno del Brasil para la creación de la biblioteca de Brasilia y de sistemas bibliotecarios de los Estados, para lo que fue comisionado por la UNESCO; también fue fundador de la editorial Gredos.

Hipólito Escolar fue uno de los primeros paisanos nuestros que con un artículo, figuró en nuestra sección «Segovianos ausentes», iniciada al ponerse en marcha, en 1981, nuestro suplemento «Fin de Semana».

## Se instala una planta de recuperación del caucho en Tordesillas

La empresa «Dragados y Construcciones», está a punto de poner en marcha una planta de recuperación de residuos de caucho que, por su tecnología y nivel técnico, se encuentra entre los más modernos del mundo. Para su ubicación, se ha elegido la Comunidad Autónoma de Castilla y León como consecuencia de las facilidades aportadas por su Junta de Consejeros.

Esta primera planta, se puede considerar como experimental a nivel industrial y es el fruto de tres años de trabajo e investigación.

La tecnología que se empleará ha sido lógicamente contrastada con óptimos resultados en una primera planta piloto, y sus responsables aseguran que su tecnología está por encima de las existentes en los países más industrializados. Su puesta en marcha, en pruebas, está prevista para la segunda quincena del próximo mes de febrero. Los productos que se obtendrán serán los siguientes: Polvo de caucho obtenido principalmente de neumáticos viejos; granulado de caucho obtenido a partir de neumáticos de camión que tratados con máquinas especiales se obtienen sin fricción (se emplea en la construcción de pistas deportivas con gran ahorro de las resinas que se utilizan como aglomerante).

Caucho plastificado o desvulcanizado. Esta línea de producción de la planta tratará residuos de cauchos con calidades más o menos conocidas o específicas, al objeto de poder ofrecer a la industria manufacturera productos controlados.

Según sus promotores, este tipo de Industria, aparte de su interés económico y su incidencia en nuestra balanza de pagos ya que el caucho en un gran porcentaje se importa, tiene un gran interés en el orden ecológico y de medio ambiente de todos conocido por tratarse de residuos de difícil degradación.

La planta se está instalando en Tordesillas (Valladolid), Polígono «La Vega», y tiene una capacidad de 10.000 toneladas/año.

*Peces Barba en Valladolid:*

## «Los policías están controlados por los tribunales de justicia»

El presidente del Congreso de los Diputados, Gregorio Peces-Barba, indicó en Valladolid que los miembros de los Cuerpos de la Seguridad del Estado pueden ser controlados por los tribunales de Justicia.

Peces-Barba señaló que los integrantes de la Guardia Civil, de la Policía Nacional y del Cuerpo superior de Policía, como el resto de los funcionarios, «están controlados» por los tribunales mientras que «a los terroristas no les controla nadie».

Sobre la muerte de Miguel Zabala, el presidente del Congreso de los Diputados subrayó que las instituciones del Estado pueden cometer errores, aunque —añadió— «no creo que en este caso se haya cometido algún error».

Peces-Barba indicó que «todos sabemos que la lucha contra el terrorismo va a ser larga, se están ganando batallas y acorralando al terrorismo, pero van a continuar matando».

Gregorio Peces-Barba añadió que se ha producido un cambio de mentalidad de la sociedad con respecto al terrorismo y resaltó que los atentados no tienen las repercusiones que tenían hace años.

El presidente del Congreso de los Diputados se reunió en Valladolid con cargos públicos del PSOE y con los medios informativos para conmemorar las fiestas navideñas.

## Esta semana no se reunirá la Junta de Consejeros

La Junta de Consejeros de Castilla y León no se reunirá esta semana debido al periodo de vacaciones de Navidad, según fuentes del Ejecutivo regional.

La última reunión de 1985 del Gobierno autónomo tuvo lugar el pasado viernes, en vez del jueves como es habitual.

En 1985 el Gobierno autónomo se reunió 45 veces con el fin de aprobar varios proyectos de ley y ejecutar diversas medidas para el funcionamiento y desarrollo de la Comunidad Autónoma.

## «EL JURAMENTO DEL PRINCIPE REVISTIRA UNA SOLEMNIDAD ESPECIAL»

El presidente del Congreso de los Diputados, Gregorio Peces-Barba, dijo también que el juramento de la Constitución por parte del Príncipe de Asturias revestirá una solemnidad especial. Peces-Barba añadió que el 30 de enero próximo, en que se celebrará el juramento del Príncipe, tendrá lugar una solemne sesión de las Cortes Generales, presidida por su titular.

La solemne sesión parlamentaria —según explicó Peces-Barba— comenzará con unas palabras del presidente del Congreso de los Diputados, para continuar con el acto del juramento, por parte del Príncipe de Asturias, de la Constitución y lealtad al Rey.

La sesión parlamentaria proseguirá con unas palabras del presidente del Gobierno, Felipe González, seguidas de un discurso del Príncipe.

El solemne acto concluirá con un desfile, «y quizá con una recepción en palacio», y un saludo al pueblo de Madrid, adelantó Peces-Barba.

## Las Cortes organizan unas jornadas sobre la CEE

Las Cortes de Castilla y León han organizado unas jornadas en las que se analizarán las repercusiones del ingreso de España en la CEE.

Durante las jornadas, que serán inauguradas el próximo día 20 y en las que colabora el Centro de Estudios Constitucionales, se estudiarán cuestiones relacionadas con las instituciones comunitarias europeas y su ordenamiento jurídico.

La sesión inaugural consistirá en una conferencia del profesor Manuel Díez de Velasco, catedrático de Derecho Internacional de la Universidad Complutense de Madrid, sobre el tema «Objeto y fines de las comunidades europeas».

En las jornadas intervienen también los profesores Rodríguez Iglesias, Mangas Martín, Muñoz Machado, Ballesteros Pareja y Justino Duque.

## UNION ELECTRICA-FENOSA INFORMA

### El IVA y el Recibo de la Energía Eléctrica

Unión Eléctrica-Fenosa comunica a sus clientes que, a partir del 1 de enero de 1986, se aplicará el Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA) y desaparecerán los impuestos actuales (IGTE y Canon Energético).

Las empresas eléctricas recaudan este impuesto que ingresan en Hacienda.

Las empresas, profesionales y comerciantes, podrán deducir el importe del IVA de su consumo eléctrico cuando efectúen su correspondiente liquidación a Hacienda. Para ello es necesario que en el recibo-factura conste su nombre con el domicilio correcto, más el NIF (para personas físicas) o el CIF (para personas jurídicas).

Unión Eléctrica-Fenosa ruega a sus clientes, en cuyos recibos actuales no figuren dichos datos, que los remitan a nuestras oficinas, o bien pasen por cualquiera de nuestras agencias, donde serán debidamente atendidos.

# John Deere



## IDEAS CON FUTURO

Talleres y Servicios: ARROYO DE CUELLAR  
(Segovia) - Teléfono 15 51 90

# AGRICOLA CUELLAR. S. A. «AGRICUSA»

Concesionario  
JOHN DEERE IBERICA, S. A.

*Les desea un próspero y feliz año 1986*

Oficinas, Exposición y Venta: Ctra. Segovia, s/n.  
CUELLAR (Segovia) - Teléfono 14 05 99

**El Ministerio de Justicia regularizará la subvención de 3.500 millones para asistencia jurídica gratuita**

Madrid.—El Ministerio de Justicia regularizará las normas sobre subvenciones al Consejo General de la Abogacía española para pagar la defensa profesional de oficio en los supuestos de justicia gratuita para el detenido, que en 1986 ascenderán a casi 3.500 millones de pesetas. En un proyecto de decreto, elaborado de acuerdo con el Consejo de la Abogacía y que aprobará un próximo Consejo de Ministros, se señala que la defensa de oficio y la asistencia letrada al detenido no podrán excusarse sin causa justificada.

**El Ayuntamiento deposita la fianza de 950 millones para el «caso Alcalá 20»**

Madrid.—El segundo teniente de alcalde del Ayuntamiento de Madrid, Emilio García Horcajo, y la propia corporación municipal han presentado sendos recursos de reforma y subsidarios de apelación contra el procesamiento del citado teniente de alcalde por el incendio de la discoteca Alcalá 20, a la vez que el equipo de gobierno municipal ha decidido depositar la fianza solicitada por el juez en concepto de indemnizaciones por valor de 950 millones, «para demostrar su voluntad de colaboración con la justicia».

El penalista Enrique Gimbernat, que se ocupará del caso, ha presentado un escrito ante la Audiencia Provincial interponiendo una cuestión de competencia.

El escrito solicita que el juez instructor titular del Juzgado número 15, Jacobo López Barja de Quiroga, quien ha procesado a García Horcajo, se inhiba en favor de la Audiencia Provincial para entender este caso, en base a que el abogado plantea que este organismo judicial es el competente para entender en el caso de los policías municipales. «Resulta absurdo y discriminatorio que tuviese este derecho la Policía Municipal y no lo tuviese su responsable».

*En protesta por la pérdida de 1.800 empleos*

**La cuenca minera de Teruel permaneció paralizada por la huelga general**

Zaragoza.— Toda la cuenca minera de Teruel se vio ayer paralizada e incomunicada a consecuencia de la huelga general convocada por todos los sindicatos en los diversos comités de empresa, en protesta por la eventual reducción en las producciones de lignito proyectada por la Administración y que supondría para la zona una pérdida del orden de los 1.800 puestos de trabajo.

A primera hora de la mañana, alrededor de 4.000 mineros se concentraron en las plazas de Andorra y Utrillas, principales núcleos de la comarca, desde donde partieron, divididos en grupos, para cortar las vías de acceso a la cuenca minera. Esta operación se vio dificultada por las negativas condiciones atmosféricas y, particularmente, por las gruesas capas de hielo existentes en numerosos puntos.

Sin embargo, el plan pudo ser llevado a cabo debido al coraje de los piquetes, en tanto que la Guardia Civil, en actitud netamente comprensiva, se limitaba a evitar que se produjeran accidentes.

Tras efectuar las tareas más imprescindibles, todos los establecimientos comerciales y de



servicios de la cuenca cerraron sus puertas a mediodía, en solidaridad con las reivindicaciones mineras. El alcalde de Esteruel, localidad en cuyo pozo Luisa se hallan encerrados seis sindicalistas que cumplen su primera semana en huelga de hambre, señaló que «todo el mundo aquí vive de la mina y su futuro es el futuro de todos». Respecto al estado de los encerrados, el representante municipal señaló que «ellos se ven mucho mejor que como los vemos nosotros. Están con la moral muy alta y dispuestos a llegar hasta el final». A pesar de las dificultades meteorológicas, todos los grupos de mineros proyectaban lle-

gar hasta la boca de la mina en Esteruel para mostrarles su admiración y apoyo.

Las protestas se combinan con una negociación paralela que está siendo desarrollada por la línea oficialista del PSOE ante el Ministerio de Industria y que ha merecido duras críticas de las organizaciones sindicales. Los mineros han recibido dos nuevos e importantes apoyos en las últimas horas. El primero, a través de un telegrama enviado por los miembros de Izquierda Socialista en Aragón, que critica abiertamente la actitud del Gobierno y expresa la solidaridad con la acción de los encerrados en el pozo Luisa.

*Según Pujol*

**El problema de Cataluña es la financiación autonómica**

Barcelona.— El presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, aseguró en su mensaje de fin de año que el gran problema de Cataluña es la financiación autonómica. Pujol, que también destacó el paro, la inseguridad ciudadana y la existencia de bolsas de pobreza como aspectos negativos de 1985, aseguró que, a pesar de todo, el año ha sido en conjunto positivo. Entre los aspectos favorables citó la fiebre de promoción de iniciativas económicas.

El presidente Pujol expuso que «la autonomía se ha consolidado a pesar de los problemas que hay».

*Cuando sólo quedaba un día de plazo*

**3.000 médicos de Madrid han declarado ya su incompatibilidad**

Madrid.— Más de 3.000 médicos de Madrid —provincia donde están colegiados 20.000— habían entregado ya el formulario de incompatibilidades cuando tan sólo faltaba un día para que se cerrase el plazo de admisión, según fuentes del Ministerio de la presidencia. Ayer, último día hábil para la entrega, se registraron nuevas colas de médicos en los centros oficiales encargados de recoger los impresos. Madrid se perfila como la provincia con mayor número de casos, pero no existe ninguna estimación oficial sobre el número total de afectados.

El Ministerio de la Presidencia no prorrogará el plazo de admisión de formularios, aunque aplicará unos criterios flexibles

con las declaraciones que se reciban durante el mes de enero «dado que en algunos puntos los impresos tardaron en llegar y muchos de ellos han sido tramitados por correo».

Esta flexibilidad no supone, según fuentes de la Administración una modificación de la ley ni una prórroga del plazo de entrega. Las mismas fuentes han dicho que no existe ningún tipo de negociación con los médicos de Madrid en este sentido: «Ha habido una petición de audiencia con el ministro Javier Moscoso por parte del presidente del Colegio de Médicos de Madrid, Javier Matos, y el ministro ha aceptado recibirle, pero eso no significa negociación».

**La Iglesia vasco-navarra dice no a la OTAN**

Bilbao.—Los secretariados sociales de las diócesis de las tres provincias vascas y de Navarra se han pronunciado en contra de la permanencia de España en la OTAN en un comunicado conjunto supervisado por los respectivos obispos y que se titula «Objetivo: La paz ante un referéndum sobre la OTAN».

El documento exige la celebración del referéndum sobre la permanencia o no de España en la Alianza Atlántica y pide que la pregunta que se formule «debe ser inequívoca sobre la permanencia o salida de la OTAN sin diluir esta cuestión en una vaga formulación política sobre la defensa global».

**Nuevos precios del pan, incluido el IVA**

Madrid.—El Boletín Oficial del Estado publica hoy un real decreto por el que se fijan los precios máximos autorizados, incluido el Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA), para los diferentes tipos de pan común.

El incremento medio, aprobado por el último Consejo de Ministros del año, el pasado viernes, es resultado del ajuste técnico a la nueva fiscalidad y se sitúa en el 4,66 por ciento, con un máximo del 5,37 y un mínimo del 3,38 por ciento, según los diferentes tipos de pan.

Estos nuevos precios serán aplicados automáticamente a partir de mañana, día uno de enero de 1986, fecha en que comenzará a aplicarse el Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA).

Asimismo, el Boletín Oficial del Estado publica hoy una orden de Presidencia de Gobierno por la que se modifican los precios de venta al público de determinados productos petrolíferos en el ámbito del monopolio de petróleos.

Los precios de venta al público de estos productos en estación de servicio serán a partir del uno de enero de 50 pesetas por litro para el gasóleo B y 48 para el gasóleo C.

**COMERCIAL AGRICOLA SEGOVIANA, SOCIEDAD ANONIMA (COMASE, S. A.)**

De conformidad con lo dispuesto en los artículos 86 y concordantes de la Ley de 15 de julio de 1951, sobre Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas, se hace público, que por acuerdo de Junta general de socios, adoptado con fecha 27 de diciembre de 1985, y elevado a escritura pública, otorgada en esta ciudad, ante el Notario Don Ricardo García Fernández, el día 28 siguiente, la Compañía Mercantil COMASE. COMERCIAL AGRICOLA SEGOVIANA, MARTIN, SOTO Y COMPAÑIA, SOCIEDAD REGULAR COLECTIVA, ha sido transformada en anónima, con la denominación COMERCIAL AGRICOLA SEGOVIANA, SOCIEDAD ANONIMA (CO.MA.SE. S.A.), continuando ésta la misma actividad social que ha venido desarrollando la transformada, en los términos que señalan los artículos 140 y 141 de la mencionada Ley.

Segovia, 30 de diciembre de 1985.

**Restaurante Hilaria**

DOMINGO SANZ ALONSO

**Premio Master de Popularidad 1985**

*A todos nuestros clientes y amigos,*

**FELIZ AÑO NUEVO**

**VALSAIN SEGOVIA**

## El Ayuntamiento recomienda no festejar la Nochevieja en la Puerta del Sol

Madrid.— El Ayuntamiento de Madrid no organizará este año ninguna fiesta en la Puerta del Sol. La decisión municipal se debe a las obras que se están realizando y que podrían constituir un riesgo de accidentes si la concurrencia en la plaza fuese masiva. Por ese motivo, el Ayuntamiento ruega a los ciudadanos que se abstengan de asistir a las tradicionales campanadas de medianoche, que, por otra parte, si serán retransmitidas por Televisión Española.

A pesar de este ruego, y ante la posibilidad de que muchos ciudadanos decidan celebrar la entrada del Año Nuevo en la Puerta del Sol, el Ayuntamiento ha adoptado medidas para garantizar la seguridad.

La Corporación ha adoptado provisiones tanto de tipo técnico como de vigilancia por parte de la Policía Municipal. Asimismo, ha formulado a las empresas que realizan las obras la recomendación de que extremen igualmente las medidas técnicas de seguridad para evitar accidentes.

## Detenido el autor de la muerte de un niño de dos años

Se llevó al niño sin intención de matarlo, en un momento en el que se encontraba bajo los efectos del alcohol

Cee (La Coruña).— El joven Angel Rey Pequeño, de 19 años, que se confesó autor de la muerte del niño de dos años, Jorge Gesto Mato, se encuentra detenido en el depósito de Corcubión, 95 kilómetros al suroeste de La Coruña.

En la madrugada del lunes, Angel Rey entró en casa del matrimonio formado por Juan Gesto y Pilar Mato, que en esos momentos habían salido, y se llevó al niño que en febrero próximo cumpliría los tres años de edad.

Angel Rey contó lo sucedido a su madre, quien avisó a la Guardia Civil, mientras que el niño, localizado en un escondite, fue llevado a una clínica de urgencias donde ya ingresó cadáver.

El presunto homicida, se confesó autor de los hechos y de haber intentado primero ahogar al niño en el mar y luego extrangularlo, dejándolo finalmente

desnudo en una fosa.

La autopsia, que se realizará hoy y que forma parte del secreto del sumario, indicará cual fue la causa definitiva de la muerte.

Según declaró en la cárcel el presunto homicida, se llevó al niño sin intención de matarlo, en un momento en el que se encontraba bajo los efectos del alcohol, además de estar en tratamiento siquiátrico.

Añadió Angel Rey, que tenía amistad con los padres del niño y que estaba enamorado de Pilar Mato, con la que —según su versión— se veía mientras el marido, marinero de profesión, estaba navegando.

Pilar Mato declaró que Angel Rey era amigo de su marido, pero que hace dos meses se habían enfrentado como consecuencia de una disputa por una moto, aunque con posterioridad, seguía agasajando al niño con caramelos.—Efe.

# SUCESOS

## MUERTO EN LA CALLE A CAUSA DEL FRIO

Madrid.—Un mendigo, identificado como Juan Pérez Martín, de 52 años, murió en la noche del pasado domingo en la calle, a causa, al parecer, de una combinación de su mala condición física y del frío y la lluvia. Su cuerpo no presentaba señales de violencia.

Una patrulla de la Policía Municipal le encontró inconsciente en la calle de Sambara, en Ventas, hacia las diez de la noche. Fue trasladado al equipo quirúrgico de la clínica Montesa, donde ingresó cadáver.

Luego fue identificado como Juan Pérez Martín, sin domicilio ni profesión, conocido en Ventas por dedicarse a la mendicidad.

## APARECE UN JOVEN APUÑALADO EN AGUADULCE

Almería.—Un joven de veintitrés años de edad, Francisco López Monedero, ha aparecido apuñalado y muerto en unas obras cercanas al cuartel de la Guardia Civil en la localidad almeriense de Aguadulce.

Según las primeras estimaciones, Francisco López, natural de Almería, recibió de doce a catorce puñaladas por parte de su agresor o agresores.

El cadáver, encontrado ayer, estaba cubierto por matas y con un calcetín como única prenda, además de algunos trozos de camisa.

Francisco López Monedero había desaparecido hace unos días de su domicilio, en la capital almeriense, y era buscado por las fuerzas policiales, a quienes sus familiares habían presentado una denuncia.

La Guardia Civil y la Policía tratan ahora de establecer las circunstancias de la muerte del joven almeriense y de identificar al agresor o agresores.—Efe

## ACUSADO DE MATAR A SU ESPOSA EN UNA DISPUTA CONYUGAL

Madrid.—Lucio Barrientos Chinchilla, de 29 años, detenido en varias ocasiones por presuntos delitos contra la propiedad, ha sido acusado de la muerte, con arma de fuego, de su mujer, Margarita Fernández Macías, de 26 años, hecho ocurrido el domingo.

Aunque, según informa la Jefatura Superior de Policía, en un primer momento negó su participación en el homicidio, en su posterior declaración escrita admitió haber disparado de forma accidental contra su esposa.

Los inspectores encargados del caso se entrevistaron con el hermano de la difunta, que había trasladado en su coche hasta el citado centro sanitario. Este declaró que sobre la una de la madrugada su hermana había llegado en compañía de una amiga al domicilio conyugal, en la colonia Erillas, distrito de Vallecas, donde también viven el declarante y su esposa.

La recién llegada discutió de inmediato con su marido, Lucio Barrientos, que la esperaba. Al parecer, Lucio reprochó a Margarita que prefiriera la compañía de la amiga a la suya. Luego, la mujer y su amiga entraron en uno de los dormitorios de la vivienda.

Minutos después de la llegada de Margarita, Lucio entró en la habitación. El testimonio prestado por la amiga de la fallecida añade que, ya en el cuarto, el marido, tras intercambiar fuertes insultos con su esposa, sacó una pistola y disparó tres veces contra su esposa. Dos de los disparos alcanzaron su objetivo.



QUINTO ANIVERSARIO

## Don Fernando Martín Montoro

*Jefe de equipo jubilado de la Compañía Telefónica Nacional de España*

**Falleció en Segovia el día 1 de enero de 1981**

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad*

D. E. P.

Las misas que se ofician mañana día 1 de enero, a las once de la mañana, en la parroquia del Santo Cristo del Mercado, y por la tarde, a las ocho menos cuarto, en la iglesia de las Madres Dominicas, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

**Su esposa, doña Carmen Sancho Cantalejo, y demás familia,**

*Agradecerán una oración y la asistencia.*

# Bodegas CUERDO, S. A.

Premio MASTER a la popularidad

*Con nuestro agradecimiento a la Hostelería y Alimentación de Segovia y provincia.*



¡FELIZ AÑO NUEVO!

BODEGA:

c/ Amapola, 1 y 3

Teléfonos 420289 - 422627 - 427624

SEGOVIA

Giro en la posición

# Washington aprobaría una represalia de Israel contra los palestinos

Washington.— En un claro giro de su posición oficial, la Administración Reagan reconoció ayer que aprobaría una represalia de Israel contra los terroristas que causaron la muerte de 18 personas en Roma y Viena, entre ellos 5 norteamericanos.

La Casa Blanca y el Departamento de Estado, olvidando el tono de moderación mostrado hasta ahora, declararon que el

«terrorismo no puede quedar sin respuesta».

«Reconocemos el derecho de otros países a tomar una acción de represalia y estamos preparados para trabajar con ellos y coordinar los esfuerzos», dijo el portavoz presidencial, Larry Speakes. Aun con ello, Speakes recalzó que la represalia debe ser solo contra el organizador directo de los atentados y dijo

que todas las evidencias apuntan al líder palestino radical Abu Nidal. También se acusa a Libia y a su máximo líder, Gadafi, cuya agencia oficial de noticias calificó los atentados como «acontecimientos heroicos».

El portavoz del Departamento de Estado, Charles Redamn, hizo hincapié en que Estados Unidos, «siempre ha retenido el derecho de responder a los actos terroristas de una manera certera, apropiada y medida», pero que no está de acuerdo con acciones que pudieran desencadenar una espiral de violencia.—Efe.



Wellington.—Un alijo de armas y municiones presumiblemente destinadas a la colonia francesa de Nueva Caledonia, en el Pacífico Sur, fue descubierto y confiscado a bordo de un carguero francés atracado en el puerto de Auckland, según informó ayer el vicepresidente ministro, Geoffrey Palmer. «Es justo suponer que el cargamento de armas fue embarcado en Sidney (Australia) y que estaba previsto desembarcarlo en Noumea», dijo. Nueva Caledonia ha venido siendo escenario en los últimos tiempos de enfrentamientos entre colonos blancos e independentistas canacos.

El vicepresidente ministro neozelandés informó que habían sido hallados a bordo del buque Ile de Lumière 25 paquetes de armas y 8.000 cajas de municiones. Rifles automáticos, ametralladoras y pistolas de diferentes calibres fueron encontrados escondidos en los depósitos de combustible de la nave.

En la foto, el carguero francés en el que se escondían las armas, retenido en el puerto de Auckland.—(Foto Efe-Reuter).

En la RFA

## Multas a quienes realicen inscripciones de amor en árboles y bancos públicos

Bonn.—Un proyecto de ley va a poner a prueba el sentido del romanticismo de los legisladores alemanes.

Porque, de convertirse en ley, el proyecto terminaría con la tierna costumbre de los enamorados de dejar constancia de sus sentimientos en árboles y bancos públicos por medio del corazón y la flecha.

El proyecto de ley, que ha sido debatido en comisión en el Bundestag, prevé la imposición a los infractores de multas equivalentes a 3.500 dólares (545.000 pesetas).

Según el Ministerio del Interior, los corazones grabados en bancos y troncos de árboles hacen daño a la vista y alteran el orden y tranquilidad de los ciudadanos.—Efe

Polonia

## Condenada la Policía secreta por malos tratos

Varsovia.—Un Tribunal de Cracovia condenó el lunes a la Policía Secreta polaca (SB) al pago de una multa por haber maltratado a dos militantes del clandestino sindicato «Solidaridad».

Además, los servicios secretos deberán disculparse ante los dos miembros de «Solidaridad», Aganta Michalek y Ryszard Majdzik.—Efe

En Roma

## La Policía italiana busca el «santuario» de los terroristas

Roma.— La Policía italiana rastrea ayer diversas zonas de esta capital, en especial el centro urbano, donde, según todos

los indicios, debe de existir un arsenal de armas, utilizado por los cuatro terroristas que atacaron el viernes el aeropuerto de Fiumicino, matando a 15 personas e hiriendo a 75.

Durante 1986

## Florenia será la capital europea de la cultura

Roma.— Por decisión del Consejo de Ministros de la Comunidad Económica Europea, que ha aceptado la propuesta de Melina Mercouri, Florenia ha sido elegida la capital europea del arte para 1986, Año Internacional de la Paz.

Durante trescientos sesenta y cinco días, la ciudad toscana será, pues, la «capital de la cultura del viejo continente», cuna de tantas civilizaciones. Después de Atenas, que mañana entregará el testigo a Florenia, y antes de Amsterdam, Berlín y París. La «cuna del arte» italiano, embellecida por la famosa y pródiga dinastía de los Médicis, será —como dijo el alcalde Massimo Bogiankino— «un puente de paz lanzado hacia todos los continentes y pueblos».

Se cree que el «santuario» de donde salieron las bombas F-1 «piñas» y las ametralladoras Klashnikov usadas en Fiumicino es presumiblemente el mismo del que fueron retiradas las «piñas» lanzadas al Café París (16 de septiembre).

También es muy posible que del mismo ignorado reducto saliera el misil bazooka usado por Monour Ahmed, el pasado abril, contra la Embajada jordana, en plaza Verdi, y el explosivo arrojado contra las oficinas de la British Airways, el 25 de septiembre.

Los hombres del Digos (servicio secreto civil) y de Carabineros creen que el «almacén de la muerte» se encuentra en el centro histórico de Roma, cerca de la pensión Cheire, donde se alojaron los terroristas.

La suposición se basa en el tiempo transcurrido desde que los terroristas fueron vistos salir de la pensión que llegaron a Fiumicino.

# PANORAMICA

**LIBANO:** Con la proclamación conjunta de un alto el fuego, las tres grandes milicias libanesas comienzan a poner en práctica los términos del pacto de paz que firmaron el sábado bajo los auspicios de Siria.

**ARGENTINA:** Mientras el Gobierno decreta un aumento salarial del cinco por ciento a partir de enero, los principales sindicatos de la Administración Pública y Central General del Trabajo amenazan con paralizar el país en los primeros días de 1986.

**SURAFRICA:** Winnie Mandela, la esposa del encarcelado activista negro Nelson Mandela, comparece nuevamente ante un Tribunal de Suráfrica por haber desobedecido una orden gubernamental que prohíbe su presencia en Soweto.

**PORTUGAL:** Portugal inicia mañana la gran singladura de su incorporación a la CEE entre la esperanza y el miedo a lo desconocido que prologaron hace cinco siglos sus grandes viajes descubridores y, como entonces, España es el desafío.

**CUBA:** Cuba triplicó su poderío militar en los últimos cinco años y su presidente, Fidel Castro, considera que el país está en condiciones de derrotar una hipotética invasión estadounidense.

**MARRUECOS:** El Rey Hassan II de Marruecos regresó a su país tras un mes de estancia en París, donde mantuvo una intensa actividad diplomática.

### TELEFONOS DE URGENCIA

Comisaría	425161
Patrulla Policía	091
Policia Municipal	431212
Policia Nacional	434242
Guardia Civil	426363
Bomberos	422222
Renfe	420774
Hospital General	436363
Servicio Normal de Urgencias (Hospital Policlínico. De 5 a 9 h.)	432750
Cruz Roja	430311
Ambulancias L. A.	430028
Telegramas por telef.	222000

TAXIS:

Plaza Mayor	436680
Plaza Azoguejo	436681
La Albuera	420258
Estacion Renfe	433666

**DESPIDA AL AÑO CENANDO en Restaurante El Bernardino**



Brinde con Freixenet

Gran Servicio a la Carta

Uvas de la Suerte

RESERVE SU MESA

Teléfonos 43 32 25  
43 17 41

## Israel advierte a los palestinos

Os podemos encontrar allí donde estéis

Jerusalén.— Todas las organizaciones palestinas armadas están al alcance de las fuerzas militares de Israel, y en peligro los estados que les dan refugio, advirtió ayer el ministro de Defensa hebreo, general (R) Isaac Rabin.

En su lucha contra los terroristas palestinos, precisó Rabin, el estado de Israel no tendrá en cuenta las leyes internacionales, como en el caso del ataque contra el cuartel

de Yaser Arafat en Túnez, el pasado primero de octubre. Rabin disertó ante alumnos de una escuela secundaria de Israel, ante quienes comentó los ataques terroristas del pasado viernes en los aeropuertos de Roma y Viena.

«A los de la OLP les digo: os podemos encontrar allí donde estéis», afirmó, «y a los estados que dan albergue a los terroristas palestinos: sabed que estáis expuestos al peligro», agregó.—Efe.

FUTBOL. — Resumen a la jornada 18.ª en la Tercera División

## Récord de goles: 33 en los diez encuentros disputados

Sólo dos victorias a domicilio: Guadalajara y San Sebastián



Equipo que cierra la tabla: Fuensalida

La penúltima jornada de la primera vuelta de liga en el grupo VII de la Tercera División ha sido la más pródiga en goles, lográndose un total de treinta y tres. Pese a ello cuatro equipos se quedaron sin lograr un solo gol: Manchego, Fuensalida, Moscardó y Avila.

En resumen:

**Goles:** Equipos locales: veintinueve. Equipo visitantes: doce.  
**Victorias locales:** cinco.  
**Victorias visitantes:** dos.  
**Empates:** tres.

### LOS ENCUENTROS JUGADOS GANARON EN CASA...

El At. Tomelloso, desde la marcha de Alejandro Adrián de Miguel, está consiguiendo, al menos, detener su cuenta de negativos. En su casa es difícil ganar y en el encuentro frente al San Fernando le iba mucho en el empeño. Es una buena victoria.

Pobre impresión la del Manchego en la Ciudad Deportiva. Lo que viene a dar la razón a los compa-

su desplazamiento a Alcorcón el R. Avila. No es fácil puntuar fuera y en este partido, con cierta igualdad entre los contendientes, el resultado normal era un empate o victoria mínima de cualquiera de ellos.

Tampoco le fue fácil al Conquense quedarse con los puntos en su propio feudo. Y es que el equipo que dirige Angel Jaráiz es más fácil en su juego —planteamiento— cuando lo realiza fuera de casa. El Moscardó le dio un pequeño susto. Con esta victoria el actual campeón de la Copa de la Liga en la Tercera División, se sitúa en lugares de privilegio.

Sucedió lo normal en el Municipal de Leganés. Este equipo, «ducho» en ocupar posiciones de altura en la clasificación, no pierde la seguridad y con su estilo de buen equipo ya se ha puesto en cabeza. Es, sin duda, el más regular de la competición. Está el primero por méritos propios.

### LOGRARON UN PUNTO...

Poco ha sido, pero al menos el

ca no es nada fácil. El equipo local está muy bien, mientras que los «camioneros», que se «comen pocas roscas» fuera de su feudo, consiguen borrar ahora el único negativo que el equipo tenía.

No se esperaba el empate en Daimiel, aunque tampoco se puede considerar sorpresa. El Valdemoro tiene aún categoría —y seis positivos—, para dar guerra en cualquier campo. Es un resultado excesivamente desfavorable para los manchegos, que llevan muchas semanas «alargando» la mano hacia la cabeza a la que nunca llegan.

### VENCIERON FUERA...

Para mí que no hubo sorpresa en La Albuera. El Guadalajara jugó



Leganés: Líder

ese camino se puede hacer olvidar la lección que dio el Guadalajara.

Da la impresión de ser un equipo sin «remedio». Para el Fuensalida la liga va a ser un auténtico «calvario». Ahora ha sido el «Sanse» quien se aprovechó del mal momento del equipo toledano, borrando así los dos negativos que le puso en su casillero el Real Madrid.

### PROXIMA JORNADA

VALDEMORO - TOMELLOSO.

(No deben tener dificultades los de casa).

SAN FERNANDO - ARANJUEZ. (El Henares es un afluente del Tajo. ¿Quién se llevará el «gato al agua»?).

VALDEPEÑAS - AZUQUECA. (¡Ojo!, que tampoco dieron importancia al Tomelloso y...).

PEGASO - ALCORCON. (¿Victoria mínima local?).

AVILA - CONQUENSE. (Compromisos «así» no se recomiendan).

MOSCARDÓ-LEGANÉS. (Mire a la «tabla» y vea la diferencia. Luego pronostique).

MOSTOLES - G. SEGOVIANA. (Se juega en campo neutral. Es vispera de Reyes, comienza un nuevo año... Predicción: Ganará el que viaja).

GUADALAJARA - R. MADRID. (No les será tan fácil a los de casa como en Segovia).

MANCHEGO - FUENSALIDA. (Sería el «colmo». Y ya saben a que me refiero).

SAN SEBASTIAN - DAIMIEL. (Un buen partido y un difícil pronóstico).

J. M.ª

(Fotos: Antonio)



Móstoles, rival próximo de los gimnásticos

muy bien sus bazas sacando amplio provecho de las deficiencias defensivas del equipo local. La G. Segoviana buscó la victoria —sería injusto negarlo— pero era muy difícil llegar a ella de la forma desordenada en que lo hacía el conjunto. Se han perdido dos puntos «clave» en un momento importante de la liga. Pero tampoco es para «llorar». Se mantiene la segunda plaza. Quizás ahora luchando de nuevo para lograr el primer puesto, se vea más efectividad. Emocionante está el grupo. Cualquier equipo que pierde, ante las diferencias tan escasas, se ve «apeado» de la posición que ocupaba. Hay que continuar luchando. Por

# 1 - X - 2

### NOTA:

Ponemos en conocimiento de los señores apostantes y público en general, que el partido n.º 11 (de la jornada n.º 19) At. Madrileño - Sabadell, se sustituye por el reserva correspondiente.

### III Cros Internacional «Ciudad de Segovia»

## JULIO ISABEL, PRESIDENTE DE LA COMISION ORGANIZADORA

Pese a la poca ayuda que ha recibido de aquellos que más esperaba, JULIO ISABEL, al frente de la comisión que lleva el peso de la organización —nada fácil—, del III Cross Internacional de Segovia, se mantiene firme en el deseo de no retroceder en nada y llevar la labor hacia adelante.

—¿Hay muchas decepciones?

—No quiero verlas así. Pretendía —y sigo manteniendo— que la colaboración de los entes oficiales fuera total y a lo que parece, no va a ser tan fácil. Ayuntamiento y gobernadora civil se están volcando. Pero no así el resto. Al principio, cuando se le expuso la idea, todos la aceptaron como buena. En cuanto a nivel de empresa privada estamos teniendo menos dificultades con las de fuera de Segovia que con las de casa. Algunas, es cierto, colaboran. Pero otras no ven la importancia del cross.

—¿Te preocupa el que no llegue a cubrir el presupuesto?

—Quizás me llegue a preocupar el día 19. Cuando se celebre el cross. Pero ahora no. Se puede conseguir y los nueve millones los lograremos. Lo que sí me preocuparía de verdad es el haber dado palabra de que van a venir unos atletas y que luego no pudiera ser. Ahí podría caer la campaña televisiva. Pero seguro estoy de que no va a ocurrir.

—¿Se puede pensar en que va a existir déficit?

—Si las cosas van como hasta el momento, creo que no habrá ningún déficit. Hoy por hoy está «saneado» el cross. Pero todo lo sabremos cuando el programa de televisión esté totalmente «saneado».

—¿El atletismo segoviano está colaborando?

—De forma total. Los ofrecimientos son abiertos y su ayuda de principio a fin.

J. M.ª



Pegaso: Un punto en campo difícil

ñeros de los medios informativos manchegos cuando afirman que no se va a arreglar la situación en el equipo por el cambio de entrenador. Es una nueva política en la directiva la que podría solucionar el problema. El R. Madrid ha logrado su mayor goleada ante un muy flojo conjunto.

Tampoco logró nada positivo en

Valdepeñas ya ha recuperado un punto de los dos que perdiera en la jornada precedente. Ello no es nada bueno para el Aranjuez que se «carga» ya con tres negativos y a muy pocos «metros» de los lugares de «disgustos».

Muy bien el Pegaso en su desplazamiento hasta tierras de la Alcarria. Empatar ahora en Azuque-

# CONFITERIA MORA

Que 1985 nos traiga 365 días de dulce paz

San Francisco, 38 • Tel. 42 86 17

Cronista Lecea, 8 • Tel. 43 31 42

Carmelo García, entrenador del Guadalajara

## «El Comité sólo se fía del informe de unos señores que no son señores»

### «No voy a recurrir la sanción, ¿para qué? Los árbitros son "Superman"»

Su sanción ha sido, cuando menos, espectacular. No es normal que a un entrenador de un equipo de fútbol en categoría nacional le «arreen» una sanción de una docena de encuentros. Y como son casos «raros» hemos creído oportuno analizar los hechos con el «encartado». Carmelo García, entrenador del Guadalajara, ha sido rotundo y claro en sus contestaciones. Y como nos lo contó...

—¿A qué se debe una sanción tan «gorda»?

—Es anormal totalmente. Injusta. El Comité de Competición ha hecho lo que le da la gana. Vamos, como siempre. Se fían de unos señores que no son señores. La sanción me importa «tres pepinos», lo que me duele es el hecho de la forma que la han impuesto.

—Y qué ocurrió en el encuentro frente al Leganés. ¿Pegaste al árbitro?



—Qué va. Lo más cerca que le tuve fue a treinta metros y nunca le insulté. El ha puesto en el acta cuestiones que no son verdad.

—¿Habrá recurso?

—Va. ¿Para qué? Ya le he dicho al presidente que es una tontería. Si no hacen caso a

nadie. Si en este país el árbitro lo realiza una persona que es «Superman».

—Concretamente ¿qué es lo que ocurrió en el Guadalajara-Leganés?

—Fue una persecución total en contra de mi equipo. Antes de comenzar el partido dije que ese árbitro nos la iba a armar. Se nombra a un colegiado para ser neutral, y no lo fue. Para que la afición de Guadalajara, que es una afición fría, estuviera a punto de armar un alboroto, ya refleja la realidad de lo acontecido.

—¿Qué razones pudo haber para esa «persecución» a la que alude?

—Entre otras razones porque en nuestro campo hay sesenta guardias, y cosas que no haría un árbitro en un pueblecito donde no se sienta protegido, llega a Guadalajara y se dice: «Aquí soy el amo y voy a hacer lo que quiera». Durante el resto de la semana, a lo mejor, en su trabajo o en su casa es un «pelele» y se resarce en un campo de fútbol. Si no es así, no lo entiendo que pueda actuar de la forma que lo hizo.

—¿Cómo es la temporada del Guadalajara?

—Al principio muy mal. Las últimas jornadas han sido bastante buenas. Perdimos en Cuenca y frente al Leganés de una forma injusta. Tengo un equipo bastante aceptable. De los que juega y deja jugar.

Luego, tras estas opiniones recogidas antes del encuentro, la alegría lógica de Carmelo al término del partido con victoria de su equipo.

«Han jugado un segundo tiempo excelente. La victoria la considero merecida. Es cierto que el linier había concedido el gol que sacó de dentro el portero de la G. Segoviana, aunque reconozco que mi delantero se había llevado el balón con el brazo».

El técnico alcarreño estará durante once jornadas viendo a su equipo en los partidos oficiales, desde la tribuna. Pero es algo, por lo que queda reflejado, que no le importa.

J. M.ª

(Foto: Antonio)

FUTBOL. — Segunda Regional. Grupo 5.º

## Tampoco se jugó el Olombrada-Carbonero

(DIONISIO ESCUDERO, CO-RESPONSAL).

El encuentro de 2.ª Regional Grupo 5.º que se debía haber jugado en Olombrada el día 24 de noviembre pasado, entre el titular de esta localidad y el equipo de Carbonero, que fue aplazado por el «desgraciado accidente de tráfico que sufrió este conjunto cuando regresaba de jugar en Cebreros, se tenía que haber jugado el pasado domingo, día 29, según ordenó la Federación Territorial de Fútbol. Allí se desplazó el Club de Carbonero al igual que el equipo arbitral, designado por el Colegio Castellano de Arbitros, que vino desde Madrid, pero el encuentro no se celebró porque el equipo local no se presentó a jugar alegando que no sabían nada de este partido. El árbitro, después de lograr que se abriera el campo de fútbol, levantó el acta correspondiente. Nadie se explica esta situación, porque incluso EL ADELANTADO DE SEGOVIA publicó que las fechas 22 y 29 de diciembre eran las designadas por la mencionada Federación para jugar los dos partidos aplazados por el C.D. Carbonero, con los equipos de Las Navas del Marqués y Olombrada.

Ahora surge la pregunta ¿qué va a pasar?, ¿se dará por perdido el encuentro al Olombrada?, ¿quién va a pagar los desplazamientos del equipo arbitral y del conjunto del Carbonero? Todo el mundo se hace la misma pregunta, una vez en Olombrada el árbitro y equipo visitante ¿por qué no se jugó?

En Carbonero el Mayor todo esto suena a música celestial, el pasado domingo, día 22, en que se debió jugar en el campo de Valdegalindo con Las Navas, no se presentó el árbitro, que por cierto, presentó un certificado de la 113 Comandancia de la Guardia Civil-S. Rafael (Segovia), en el que se justifica la imposibilidad de llegar a Carbonero debido a la intensa nevada, el árbitro se presentó en la Guardia Civil a las 15,30 horas, cuando lo ordenado es que debía estar en esta localidad, al menos, una hora antes de la fijada para el inicio del encuentro, en este caso las 16 horas.

Heysel

## Un hincha inglés, condenado a 40 meses de cárcel

Bruselas. — Un hincha del Liverpool que intervino en los incidentes del estadio Heysel fue condenado ayer en Bruselas a 40 meses de cárcel y 15.000 francos belgas (45.000 pesetas) de multa. Se trata del británico James McGill, de 21 años, detenido en las gradas del estadio en estado de embriaguez tras haber golpeado con una barra de hierro al italiano Carlo Duchene, de 32, que cayó en coma profundo a causa de las lesiones.

McGill penetró en el estadio donde se disputó la trágica final de la Copa de Europa de Campeones de Liga de fútbol con la barra de hierro escondida en una bandera británica y fueron necesarios tres policías para neutralizarle tras los incidentes.

El juez condenó también a este hincha del Liverpool al pago simbólico de un franco al español Alfredo Montes Vallina, que se encontraba en el estadio y fue golpeado por McGill en la rodilla.

Treinta y ocho personas perdieron la vida y más de 450 resultaron heridas en los prolegómenos del encuentro que disputaron el Liverpool y la Juventus, el pasado 29 de mayo.—Efe.

## Caso Mayoral La FEF no acepta la decisión del CSDD

Madrid. — La Federación Española de Fútbol ha indicado que «sería nulo de pleno derecho» el acuerdo adoptado ayer por la mañana por el Comité Superior de Disciplina Deportiva de anular la decisión de descender de categoría al árbitro castellano Anastasio Mayoral Cedenilla.

Un portavoz de la Federación Española de Fútbol manifestó a «Efe»: «Como no tenemos noticia sobre la resolución del caso Mayoral, en el supuesto improbable de que se hubiese producido tan sorprendente acuerdo el mismo sería nulo de pleno derecho, pues este órgano es manifiestamente incompetente por razón de la materia, ya que las competencias se circunscriben a circunstancias disciplinarias. En definitiva, el descenso fue de orden técnico y no disciplinario».

## PLAZA: «LA DECISION ES SORPRENDENTE»

José Plaza, presidente del Comité Nacional de Arbitros, contestó: «Es algo sorprendente y que no me esperaba, aunque no quiero opinar de la cuestión hasta que no recibamos la notificación de la Federación». En cuanto a los pasos que seguirán manifestó: «Nosotros remitimos el expediente de Mayoral a la Federación y, por lo tanto, poco podemos opinar, hasta que no recibamos las correspondientes notificaciones fedrativas».—Efe.

Schuster, el futbolista alemán del Barcelona, ha pedido a su entrenador que traslade a la directiva su deseo de obtener la baja para abandonar el club, según «El Periódico de Catalunya».

## HAVELANGE DENUNCIA LA VIOLENCIA

Zurich. — En un mensaje de fin de año a la comunidad del fútbol mundial, el presidente de la Federación Internacional de Fútbol Asociación, Joao Havelange, manifestó ayer que el desastre del estadio Heysel «no debe permitirse que vuelva a ocurrir». El peor caso de violencia del fútbol «ha hecho inmenso daño a la imagen general del deporte», según escribe Havelange en la última edición de «FIFA News». Y agrega que «la FIFA hará todo lo que esté en su poder para desterrar del fútbol los elementos que tratan de destruir nuestro deporte. Lo que sucedió este año no debe ser permitido que vuelva a ocurrir».—Efe.



## DISCOTECA BOGART

### GRAN FIESTA FIN DE AÑO

11,30 noche

Gran Cotillón  
Uvas de la suerte  
Champán Freixenet Carta Nevada

Sorteo de una **sortija con DIAMANTE**, por gentileza de

## LARUMBE

Relojería - Joyería

Roble, 8 y Juan Bravo, 54

Antonio Prieto, al quirófano

# «No puedo aspirar a quedar quinto o sexto en una carrera»

## «Hay que prestar apoyo a los organizadores del cross de Segovia»



Cuando estaba en plena forma y podía entrenar

En Sevilla sólo corrí una vuelta, la última, que fue cuando la rodilla la llevas tan caliente y tan «groggi» que ni la siento. Pero así no se puede correr. Yo no puedo aspirar a quedar quinto o sexto en una carrera. Al día siguiente de correr esta prueba me levanté y a penas podía caminar.

—¿Concretamente qué lesión tienes?

—Es la rótula, que hace mucha presión y me roza en los cóndilos produciéndose por ello un dolor agudo, lo que me obliga, cuando estoy corriendo, a quitar muy rápidamente la perna derecha del suelo, cargando sobre la otra y produciendo en ella un desgaste.

—Tras la operación, ¿qué tiempo de rehabilitación para volver a la competición?

—La operación se va a llevar a cabo con métodos modernos y



Antonio Prieto tiene un gesto de preocupación

además estoy en las manos del mejor cirujano en rodillas que hay en España. Será una operación con microcirugía y no ha-



Antonio, con su padre en Hontoria

Puede que haya pocos deportistas en activo con tan mala suerte como la que, desde hace algún tiempo, está persiguiendo al segoviano Antonio Prieto Velasco. Pese a ello el atleta de Hontoria no pierde ni su sonrisa ni su esperanza por volver a las pistas y continuar en el lugar que le corresponde a un deportista de la élite española.

De su actual momento hemos dialogado con Antonio.

### AL QUIROFANO

—Tras la visita del pasado jueves al doctor Guillén, ¿qué nuevas tienes?

—Aquella lesión que tuve a finales de la temporada pasada, está totalmente curada. Su-

de, sin embargo, que llevo con unos problemas en la rodilla desde hace dos años. Estos problemas se han incrementado. Aunque tenía molestias yo he continuado corriendo. Ahora he querido poner punto y final a estos problemas porque ya se estaban exagerando. Ahora ya no sólo me duele la rodilla, sino también la columna y el nervio ciático de la pierna contraria. Quiero terminar de una vez con ello y acudí al doctor Guillén para ver lo que debía de hacer. El me ha dicho que en la próxima semana (la que hoy empieza), me va a intervenir.

—¿Cómo te has visto en las dos pruebas que interviniste?

—Me he sentido muy a disgusto. Con muchos problemas.

brá cicatrices, lo que sería un problema. Será una recuperación rápida. Páez y Domingo Ramón han tenido este tipo de lesión y en un mes estaban corriendo. Me conformo con estar entrenando poquito dentro de ese plazo.

### LOS MALOS MOMENTOS

—¿Te has encontrado desesperado como atleta al encontrarte en estas situaciones, sobre todo cuando has vuelto a la competición?

—No. Porque correr sí puedo. Con problemas, eso sí, pero puedo. Sucede, por el contrario, que ves cómo se va una temporada al «traste» y que de una vez por todas tengo que lanzarme al «ruedo». He intentado mantener una línea acorde en lo bueno y en lo malo. No hundirse ni «alborotarse» cuando llegan las cosas buenas.

### EL CROSS «CIUDAD DE SEGOVIA»

—Ya conoces los pormenores del cross que se va a organizar aquí, en tu tierra. ¿Qué opinión te merece?

—Desde luego hay que tener

mucha moral para lanzarse a organizar un espectáculo de tal altura. Yo quiero pedir a todas las autoridades de Segovia, a los empresarios y a todos aquellos que pueden y deben apoyar, que colaboren. Que es una idea buena y que en el deporte la publicidad tiene éxito y más a la hora que se va a ofrecer por televisión, que no deja de ser clave. Espero que se den cuenta de que es algo bueno. Aunque también sería triste que lo vieran cuando ya se hubiera celebrado la prueba. Hay que unirse en torno al cross.

Antonio Prieto, un segoviano



Atándose los «machos» antes de una prueba

que si va a colaborar con la comisión organizadora con su experiencia, no podrá hacerlo como atleta. Será una baja sensible. No podrá intentar revalidar el éxito que consiguiera en el II Cross celebrado el pasado año.

J. M.ª

(Fotos: Antonio)

### CASINO CASTILLA-LEON, S.A.

#### BOECILLO-VALLADOLID Nota informativa

Se comunica a todas las personas interesadas, que el día 31-12-85 el Casino permanecerá abierto hasta las 06 h. de la madrugada. A partir del día 1-1-86 el horario será el habitual de todos los días.

Gracias por su colaboración.

### GRACIAS, SAN JUDAS TADEO

Por el favor recibido.  
J. F. L.



Ganador del II Cross Ciudad de Segovia

BALONCESTO

# Rincón Castellano ganó el Torneo Navidad de Cuéllar

(JUAN PABLO QUEVEDO, CORRESPONSAL).

Tras disputarse los partidos entre los cuatro equipos segovianos que participaban en el torneo Navidad 85 de baloncesto, organizado por el Club Rincón Castellano en colaboración con la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de la villa, este equipo se alzó el domingo, en la disputa final, con el triunfo del campeonato.

La primera vuelta de encuentros se disputó el sábado en el pabellón polideportivo cubierto municipal, enfrentándose por este orden: Rincón-Nava de la Asunción, Cojalba-Cantalejo.

Las alineaciones que presentaron los equipos fueron éstas: Rincón Castellano: Sancho, Rodríguez, González, Avellón, Montero, Madrigal, Julián, Delgado y Sancho.

Nava de la Asunción: Rodríguez, Cebrían, Yagüe, Maestro, Molina, García, Aguilera, García II y Maestro II.

Cojalba: Martínez, Sanz, Coado, Gómez, Gómez II, Arribas, Vilorio, Lobo, Hernanz y Moreno.

Cantalejo: Martínez, García, Guillermo, Cristóbal, Sacristán, De Diego, Barrio, Gil, Vicente y Manolo.

En el primer enfrentamiento entre Rincón-Nava, dirigido por los colegiados Arribas y Llorente, la victoria, tras finalizar el



Un representante del equipo ganador recogiendo el trofeo

primer tiempo con el resultado de 27-20, fue para el conjunto cuellarano por 63-46.

Igualmente venció La Cojalba al Cantalejo, saliendo a vestuarios tras la primera mitad con el tanteo favorable a La Cojalba por 41-35. El encuentro finalizó con el resultado de 87-65.

El partido para la tercera y cuarta plaza del torneo se disputó entre el Nava y el Cantalejo, alzándose el segundo de éstos con la tercera posición con el resultado de 61-55. La cuarta posición fue para el Cantalejo.

Por otra parte, el Rincón disputó la final junto a su paisano cuellarano La Cojalba. En el partido, ambos conjuntos además del esfuerzo constante en juego, dejaron ver también los fallos en pases de balón y la presión en tiro. Destacó la forma de juego de Hernanz que, con sus cinco canastas de tres puntos, cooperó mayormente a conseguir la victoria para su equipo.

Tras retirarse, en la primera parte con el marcador favorable al Rincón con 40-34, la diferencia en puntos no superó durante

## ATLETISMO Esta tarde se celebra la San Silvestre Vallecana

Posible duelo entre Lewis y Canario

Madrid.—Esta tarde, a partir de las 19,45 horas, se celebra en la capital madrileña la popular San Silvestre Vallecana en la que serán protagonistas el británico Davis Lewis y el portugués Ezequiel Canario, los dos primeros en la edición del año pasado. Y decimos protagonistas porque ya está desechada la participación del portugués Carlos Lopes y del español José Luis González, entre otros.

El único español de élite que estará esta tarde en la salida, en el Paseo de la Castellana, es Abel Antón y ésta no es una prueba que se adapte a sus cualidades; su dorsal es el 19. Otros atletas a destacar son el británico Steve Binns (subcampeón mundial junior de campo a través, campeón mundial junior de 5.000 y segunda mejor marca nacional inglesa de 10.000 este año, los belgas Karel, Ruel y De Beck.

la segunda mitad en más de cuatro puntos. El partido finalizó con el resultado de 63-61.

Una vez concluido el encuentro decisivo para los primeros puestos de la clasificación, se efectuó la entrega de premios por componentes del equipo organizador del torneo.

## Segunda Liga de fútbol sala de Fuentepelayo

### Bar Centro y Bar La Cruz: un duelo de titanes

(JESUS OLMOS, CORRESPONSAL).

Se ha cerrado el telón futbolístico del año con la disputa de la duodécima jornada; ésta se ha caracterizado por la escasez de goles, la frialdad del ambiente, la exquisita deportividad y el gran nivel de los arbitrajes.

PUB ZAERA, 1; KAS OTONES, 2.- Comenzó marcando el Pub Zaera y esta circunstancia, unida a la lesión temprana del cancerbero del Kas Otones, hizo que los pronósticos se inclinaran del lado de los jugadores del Zaera; todo resultó un espejismo del que pronto nos sacaron los del Kas Otones con un fútbol fuerza que desconcertó a sus rivales a los que en muchas fases del encuentro llegaron a borrar del campo.

GASEOSAS OLMOS, 0, PROSANZCU, 7.- Tenía que producirse la reacción del Proszanzcu teniendo en cuenta el potencial del equipo. Ya apuntábamos la jornada anterior que el Proszanzcu había despertado de su inexplicable letargo y les ha tocado pagar los vidrios rotos a los indefensos chavales de Gaseosas Olmos. Los discípulos de Sanz Cubo todavía tienen tiempo de auparse a los puestos de cabeza si continúan con lucha en los partidos que le quedan.

CONDOR, 2; VULCANIZADOS, 6.- Los de Vulcanizados Zamora están demostrando una irregularidad a lo largo de la temporada y es por ello por lo que en sus encuentros se pueden esperar todos los resultados. Hoy les ha correspondido dar la cal; cuando su línea de juego más baja estaba, cuando el rival de turno estaba en claro ascenso y presentándose a disputar el choque con los jugadores justos, éstos dieron un recitar de juego. Los del Condor se mostraban impotentes para hacer frente a sus contrincantes y aunque mediado el segundo tiempo tuvieron una tímida reacción, ésta no fue lo suficientemente constante como para inquietar a los del Vulcanizados.

BAR CENTRO, 2; BAR LA

## LA QUINIELA

Según la vemos para la jornada próxima:

	1	x	2
Osasuna - Sevilla	x	x	x
At. Madrid - Hércules	x		
Zaragoza - Barcelona	x		
Santander - Cádiz	x		
Español - Valladolid	x		
Valencia - R. Madrid	x	x	x
Betis - Celta	x		
R. Sociedad - Gijón	x	x	x
Mallorca - Logroñés	x	x	
Sestao - Bilbao At.	x		
At. Madrileño - Sabadell	x	x	
Aragón - Elche	x		
Barcelona At. - Huelva	x		
Castellón - B. Vallecana	x		

# Nieve polvo en La Pinilla

## Se recomienda subir a la estación provistos de cadenas

Según nos comunican de la estación de esquí segoviana La Pinilla, durante el día de ayer el cielo permanecía cubierto y continuaba nevando; de continuar así se pondrían en funcionamiento otras instalaciones mecánicas además del telecable y dos telesquís para debutantes que ya lo han hecho. Nieve en polvo en las pistas.

En la cota de 1.500 había una temperatura de tres grados bajo cero, y en la de 1.800, cuatro, igualmente negativos. Los accesos no presentan ningún problema; si bien se recomienda que se vaya provisto de cadenas por si fuera necesario su uso.



Vulcanizados Zamora dio la de cal

CRUZ, 4.- Como título de la crónica decía que éste fue un duelo de titanes y así ha sido; las infimas condiciones del terreno de juego hacían de este choque una batalla contra el rival y contra los elementos atmosféricos. El hecho de mantenerse en pie ya de por sí constituyó una finalidad a la que era casi imposible llegar. La pista estaba convertida en un pabellón más propio de patinaje que de fútbol y por ello las caídas peligrosas abundaron. La excelente disponibilidad de los jugadores de los dos equipos ayudaron al árbitro en su cometido. Comenzó inaugurando el marcador el Bar Centro y mantuvo esta ventaja durante muchos minutos pero una reacción de La Cruz y los fallos de-

fensivos del Centro terminaron por doblegarle. La segunda posición en la tabla clasificatoria estaba en juego y ésta ha pasado a las manos del Bar La Cruz, en el que tuvo un debut feliz su nuevo fichaje Jesús Platini.

CHIRI-PRACTI, CINDASA.- No pudo disputarse este encuentro ya que después del partido anterior el campo quedó impracticable. Los jugadores de ambos equipos y el colegiado con muy buen criterio decidieron aplazar el duelo para evitar posibles lesiones graves. El Ayuntamiento de la villa ya ha anunciado el cierre definitivo del pabellón para el próximo año y esta noticia ha sido muy bien recibida por todos los deportistas de la localidad.

## CERVECERIA

# Santa Bárbara

Nuestros mejores deseos de un año feliz para todos los segovianos

Avda. Fernández Ladreda, 28  
SEGOVIA

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### ALQUILERES

ALQUILO piso estrenar, calefacción. Ezequiel González, n.º 5. Teléfono 420705.

APARTAMENTOS en alquiler para oficinas o consultorios en Fernández Ladreda, 10. Teléfono 425220.

EN MADRID necesito piso pequeño o apartamento en alquiler, amueblado, zona céntrica. Teléfono 424818.

ALQUILO piso céntrico. Teléfono 437133.

### COMPRAS

COMPRO cochinillos. Teléfono 431138 (de 10 a 4 y 8 a 11).

## EDICTO

**DON JOSE MARIA GOMEZ - PANTOJA GOMEZ,**  
Magistrado - Juez de Primera Instancia del número 1 de Segovia y su Partido.

HACE SABER: Que en dicho Juzgado se sigue procedimiento judicial sumario al amparo del artículo 131 de la Ley Hipotecaria n.º 110/85, instado por el Procurador D. Paulino Rubio Muñoz, en nombre de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, que goza del beneficio de justicia gratuita, contra la finca hipotecada por Promociones Inmobiliarias Segovianas, S. A. (Ceprisa), en reclamación de préstamo hipotecario, en el cual se ha acordado sacar a la venta en pública subasta, por segunda vez, con el veinticinco por ciento de rebaja, las siguientes fincas, propiedad de la demandada:

UNICO LOTE.—Formado por las siguientes fincas:

1. Finca número dos: Local comercial izquierda, en planta de semisótano, del edificio o bloque número tres, de la Urbanización «Parque Robledo», en Palazuelos de Eresma, completamente diáfano. Ocupa una superficie, después de una segregación efectuada, de ciento setenta y siete metros cuadrados. Linda: Frente, donde tiene la entrada, caja de escalera de los portales 2 y 3, terreno unido y finca segregada, que es la registral n.º 5.061, propiedad en cuanto a 3/4 partes indivisas de Promociones Inmobiliarias Segovianas, S. A. y la 1/4 parte restante de D. Enrique Crespo Abarca; derecha entrando, caja de escalera de los portales 2 y 3, terreno unido y la finca segregada anteriormente; izquierda, con terreno unido, y fondo, donde tiene una puerta de salida, caja de escalera del portal 3 y terreno unido. Su cuota es de 3,444%. Inscrita en el Registro de la Propiedad n.º 1 de Segovia al tomo 2.784, libro 42, folio 46, finca registral n.º 3.937.

2. Tres cuartas partes indivisas de la finca: Local garaje. Local destinado a cuatro plazas de garaje, zona de maniobras y acceso. Tiene una superficie aproximada de ochenta metros cuadrados. Linda: frente, terreno unido y finca de la que ésta se segrega; derecha, entrando, finca de la que ésta se segrega y escalera del portal 3; izquierda, escalera del portal 2, y fondo, terreno unido. Tiene la entrada por la calle sin nombre y salida directa a las escaleras de los portales 2 y 3. En dicha finca hay un trastero. Su cuota es de 1,556%. Inscrita la totalidad de la finca en el Registro de la Propiedad n.º 1 de Segovia al tomo 3.248, libro 60, folio 48, finca 5.061.

Tipo para subasta: TRES MILLONES TRESCIENTAS SETENTA Y CINCO MIL PESETAS (3.375.000).

Fecha y condiciones de la subasta:

Tendrá lugar la misma en la Sala de Audiencia de este Juzgado, sito en la calle de San Agustín número 28 —Palacio de Justicia—, el día TREINTA DE ENERO PROXIMO y hora de las DIEZ de su mañana.

El tipo será el señalado anteriormente a efectos de subasta. No se admitirán posturas que no cubran el mismo, pudiéndose hacer en calidad de ceder el remate a un tercero. Los licitadores deberán consignar previamente en la mesa del Juzgado o establecimiento público destinado al efecto, acreditándolo en este caso, una cantidad en metálico igual al diez por ciento del tipo de subasta, sin cuyo requisito no podrán tomar parte en ella.

Los autos y la certificación del Registro de la Propiedad a que se refiere la regla 4.ª del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, están de manifiesto en Secretaría. Se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación y que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes, si los hubiere, al crédito de la actora, continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

Dado en Segovia, a veintisiete de diciembre de mil novecientos ochenta y cinco.

EL SECRETARIO

## INMOBILIARIAS

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

TOVAR, viviendas en construcción paseo Ezequiel González, 2, 3, 4 dormitorios. Protección Oficial. Comprando antes de 31 diciembre, exentos de IVA.

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358. Facilidades hasta 20 años.

## TRABAJO

DOY trabajo fijo en su ciudad a la persona que nos compre una furgoneta. Teléfonos 983-277366-237904.

## VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## VEHICULOS

VEHICULOS de ocasión. Disponemos de turismos, usados y revisados Renault R-5, 131 Diesel, 131 SOFI, 132, Mercedes, Peugeot 505 SRD, Citroen. Autogarza «OPEL». Polígono Industrial. Teléfono 425512.

PARTICULAR vende Seat Fura Crono, Nissan Patrol y BMW 528 I. Teléfono 433267.

OCASION: Furgonetas Ebro F. 260-Isotermo; Avia 2.500-Capitoné. Reparadas en nuestros talleres con garantía. T. Atalaya, S.A. Pol. Ind. «El Cerro». Teléfono 421010. Segovia.

## VENTAS

SE VENDEN pisos, Clavel, 3 y 5 (frente Ambulatorio). Teléfono 432036.

VENDO magnífico tresillo seminuevo. Teléfono 424134, llamar horas comida.

VENDO dormitorio matrimonio completo, precio convenir. Teléfono 425160.

PLAZAS de garaje y últimas viviendas del edificio San Millán en Escultor Marinas, 1 y 3, de 1 a 6 dormitorios. Desde 25.000 pesetas mensuales. Inmobiliaria NAVISA.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Tel. 485176, Fuentemilanos.

VENDO finca regadío zona Matapozuelos, 27 Has. Fincas Martín, María Molina, 3-1.º, teléfono 358811, Valladolid.

## CASINO

### CASTILLA-LEON, S.A.

Crta. de Madrid, km. 178

#### PALACIO DE LOS CONDES DE GAMAZO BOECILLO (Valladolid)

\* Abierto todos los días de 19,30 horas a 3,30 de la madrugada.

\* Viernes, sábados y visperas de fiesta, hasta las 4,30.

¿Conoce THERMOBEL? Es la mayor exposición de muebles de la región. Compare nuestra calidad, compare nuestros precios. Abierto incluso sábados tarde. Polígono Industrial.

MOSTRADOR, cocina, congelador, enseres cocina, ventiladores, servicio bar, estanterías metálicas. Hogar Sindical. Teléfono 426520.

SEIS viviendas lujo, plaza San Esteban. 3, 4 dormitorios. Próxima entrega. Facilidades. Teléfono 435019 (de 4 a 5 tarde).

PARA esta temporada de invierno nuevo surtido de confección selecta, en la fábrica de confecciones de Segovia, trajes, pantalones, abrigos, cazadoras, etc., etc. «VESTIRAMA», detrás de los depósitos del agua.

## EL I.V.A. HECHO FACIL

Para determinar el porcentaje de prorrata basta una sencilla regla de tres:

VOLUMEN TOTAL DE OPERACIONES ..... 100  
VOLUMEN DE OPERACIONES CON DERECHO A DEDUCCION ..... PRORRATA  
De donde:

$$PRORRATA = \frac{VOLUMEN DE OPERACIONES CON DERECHO A DEDUCCION \times 100}{VOLUMEN TOTAL DE OPERACIONES}$$

EJEMPLO:

Un empresario se encuentra ante la siguiente situación:

1. Sus ventas totales ascienden a 100 millones de pesetas, de las que únicamente 50 millones dan derecho a deducción.
2. En sus adquisiciones soporta 2 millones de IVA.
3. El IVA correspondiente a sus ventas, que ha repercutido a sus clientes, es de 3 millones.

a) Cálculo del porcentaje de prorrata.

$$P = \frac{50.000.000 \times 100}{100.000.000} = 50 \%$$

b) Determinación del IVA a deducir.

Será el resultado de aplicar el porcentaje de prorrata (50 %) sobre el IVA soportado en el periodo (2 millones).

Así:

$$2.000.000 \times 50 \% = 1.000.000$$

c) Liquidación.

IVA devengado.....	3.000.000
IVA a deducir.....	-1.000.000
IVA a ingresar.....	2.000.000

(Continuará)



## JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Consejería de Obras Públicas y Ordenación del Territorio. Delegación Territorial. Segovia.

COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO  
Sesión de 10 de diciembre de 1985

### Anuncio

Información pública para autorización de construcción de refugio y frontón en Aldealengua de Pedraza (Segovia)

Se hace público para general conocimiento, que de acuerdo con lo prevenido en el artículo 44 del Reglamento de Gestión Urbanística, en relación con los artículos 85 y 86 de la Ley del Suelo y con el artículo 128 del Reglamento de Planeamiento, se abre información pública, por plazo de quince días, sobre el expediente para la autorización de construcción de un refugio y frontón en suelo no urbanizable del término municipal de Aldealengua de Pedraza, al sitio de la Tejera, solicitado por D. Miguel Moreno Velasco y remitido por el Ayuntamiento.

Los gastos que origine la presente publicación serán de cuenta del promotor.

El expediente de referencia se encuentra expuesto al público durante las horas de oficina, en los locales de la Delegación Territorial de la Consejería de Obras Públicas y Ordenación del Territorio, Sección de Urbanismo, de la Junta de Castilla y León, Plaza Alhóndiga, 4, donde podrá examinarse por quien lo desee y formularse las alegaciones que se estimen oportunas durante el expresado plazo.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Tribunal Constitucional

## Anulada la competencia de los ayuntamientos para recargar el impuesto sobre la renta

Madrid. — El pleno del Tribunal Constitucional ha declarado inconstitucionales los artículos 8.1 y 9.1 de la ley 24/1983, sobre medidas urgentes de saneamiento y regulación de las haciendas locales.

En la Unión Soviética

## Cosmonautas sirios se preparan para viajar al espacio

Moscú. — Munir Habib, de 32 años, y Mohammed Faris, de 34 años, de nacionalidad siria, se están preparando en un centro espacial soviético, cerca de Moscú, para viajar al espacio, anunció hoy la agencia Tass.

Cuando ambos hayan completado su formación, integrarán la decimosegunda expedición soviética al espacio con tripulación internacional.

La URSS acostumbra a entrenar astronautas de los países con los que mantiene buenas relaciones para incluirlos luego en viajes espaciales que comparten con algún tripulante soviético.

Un mongol y un hindú fueron los últimos cosmonautas no soviéticos que viajaron al cosmos a

bordo de una nave de la URSS. — Efe.

## La OLP niega la autoría de los atentados en Roma y Viena

Madrid. — La representación de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) en Madrid afirma hoy en un comunicado la no vinculación de la OLP con los atentados en los aeropuertos de Roma y Viena el pasado día 28 «que violan los principios de su lucha». — Efe

CONTRARIOS A LA EXIGENCIA CONSTITUCIONAL DE UNA LEY

Estos preceptos, que facultaban a los ayuntamientos a establecer un recargo en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, han sido considerados contrarios a la exigencia constitucional de una ley para establecer tributos.

El alto tribunal estima parcialmente sendos recursos de la Generalidad de Cataluña y el Gobierno vasco y declara que no es aplicable a ambas comunidades autónomas el artículo 6 de dicha ley, relativo al transporte colectivo, in forma «El País».

## Aceptada la dimisión de la directora general de Cinematografía, Pilar Miró

Madrid. — El ministro de Cultura, Javier Solana, aceptó la dimisión de la directora general de Cinematografía, Pilar Miró, pero la política cinematográfica española seguirá siendo la misma, informó hoy un portavoz del Departamento.

Pilar Miró había expresado anteriormente a los medios de comunicación su intención de volver a la dirección cinematográfica, que abandonó hace tres años para encargarse de la Dirección General. — Efe

## Dimite Figueras como presidente del Consejo Superior de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación

El presidente del Consejo Superior de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación, José María Figueras, presentará su carta de dimisión irrevocable el próximo día 19 de enero. La dimisión de Figueras fue pedida unánimemente por el comité ejecutivo del Consejo de Cámaras, que se reunió la pasada semana, exceptuando el voto de la Cámara de Barcelona, que preside el propio Figueras.

Figueras y el resto de los presidentes de las cámaras presentes

en el consejo —alrededor de una docena— llegaron a un «pacto entre caballeros» para que sea Figueras el que haga pública su dimisión en el pleno de Cámaras de Comercio que se celebrará en Madrid el próximo día 19. El año 1986 es especialmente importante para estas organizaciones por celebrarse su primer centenario y por la entrada de España en la Comunidad Económica Europea. Tras la dimisión de Figueras habrán de celebrarse elecciones.

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

«PUEDO DECIR CON SATISFACCION que la España de hoy se encuentra en la línea de lo que yo pensaba que constituirían los deseos del pueblo español», manifiesta el Rey Don Juan Carlos en unas extensas declaraciones concedidas a la revista «Cambio 16».

EL ALTA MEDICA a Don Juan de Borbón, conde de Barcelona, se ha retrasado unos días porque los facultativos han preferido esperar a que su recuperación sea total, según informaron a Efe fuentes de la Clínica Universitaria de Navarra, en la que se encuentra internado el padre del Rey.

EL SECRETARIO GENERAL de la OTAN, Lord Carrington, será recibido por el Rey Juan Carlos y se entrevistará con el presidente del Gobierno, Felipe González, durante la visita oficial que realizará a Madrid del 2 al 4 de enero próximo.

LAS JOYERIAS DE TARRAGONA cerraron hoy sus puertas como protesta por la muerte del joyero Héctor Ros Navarro, asesinado ayer tarde por unos atracadores.

MAS DE 16 MILLONES DE KILOS de uva de mesa almeriense se han enviado al mercado internacional durante el año que mañana termina, según indicó a Efe el Servicio Oficial de Inspección y Vigilancia Reguladora de las Exportaciones (SQIVRE).

EXTRANJERO

LA POLICIA ITALIANA estableció que los atentados contra los aeropuertos de Roma y Viena se prepararon en Beirut, donde se reclutó a diez terroristas nacidos en los campos de Sabra y Chatila.

EL REY HUSSEIN DE JORDANIA efectúa una visita «histórica» a Damasco para estudiar con el presidente sirio, Hafez el Asad, la creación de una «plataforma conjunta» que posibilite la puesta en marcha del proceso de paz en Oriente Medio.

## La Familia Real esquía en Baqueira Beret

Baqueira Beret (Lérida). — La Familia Real española aprovechó ayer su segundo día de estancia en el Valle de Arán para realizar una intensa jornada de esquí en la estación invernal de Baqueira Beret (Lérida). Los Reyes de España, el Príncipe Felipe y la Infanta Elena subieron a las pistas por la mañana para practicar el esquí y se retiraron a su chalet de «La Pleta», en Baqueira, pasadas las 16,30 horas. Los monarcas almorzaron en las propias pistas, concretamente en el restaurante de la cota 1.800, como suele ser tradicional en sus visitas a la estación invernal leridana.

Hoy, martes, la Infanta Cristina, que participa en las regatas de vela de la Christmas Dace en Palamós (Gerona), se reunirá con su familia en Baqueira Beret para celebrar el fin de año. — Efe.



OFRENDA NACIONAL A SANTIAGO

Paz, solidaridad, unidad, tolerancia y diálogo permanente como normas de convivencia en España fueron las peticiones dirigidas al Apóstol Santiago por el alcalde de la ciudad gallega, Xerardo Estévez, quien presentó ayer la ofrenda nacional, en nombre del Rey Juan Carlos, con motivo de la conmemoración del traslado de los restos mortales del Apóstol a Compostela.

El arzobispo de Santiago, Antonio María Rouco, mostró su preocupación por los problemas que están sufriendo los jóvenes a consecuencia, dijo, de «factores sociales, ambientales y de inseguridad personal», que «los empujan frecuentemente a la evasión consumista de sexo, droga y vacío vital».

En la foto, el alcalde de Santiago contempla el paso de la imagen del Apóstol tras la ceremonia de la ofrenda al santo. — (Foto EFE).

Producida industrialmente

## Una proteína que servirá para soldar huesos rotos

Investigadores norteamericanos de la Collagen Corporation, de Palo Alto (California), han aislado una proteína que podría acelerar el proceso de reparación de un hueso roto e incluso fortalecer los huesos que se han ido debilitando por la edad.

Esta proteína, denominada «factor inductor del cartilago» (CIF), hace —según la revista norteamericana «Newsweek»— que las células del tejido conectivo rodeen al hueso roto y produzcan una sustancia cartilaginosa implicada en la formación y crecimiento de los huesos.

Hasta ahora, las fracturas graves se intentaban reparar con trasplantes de huesos del cuerpo del paciente (cadera, por ejemplo) o con injertos de sustancias sintéticas, como el trifosfato cálcico. Con el factor inductor del cartilago, la reparación tiene lugar rápidamente y resulta más económica. La proteína CIF está presente en los huesos del hombre y de animales, pero en cantidades insuficientes para casos de fracturas difíciles. Sin embargo, las técnicas de ingeniería genética permitirán producir grandes cantidades.

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO